

FUNDACION SALBA NOS BURICO TA DESEA UN TERENO MAS GRANDI



Pag. 9

Pa suministra informacion confidencial

ABOGADO MR. EDWIN DUIJNEVELD NA NOMBER DI SU CLIENTE A DENUNCIA DR. AYALA



TOKO WINKLAAR A CAPTA ATENCION DI ALUMNONAN DI EPI CU SU LECTURA



NOS Director Victor (Toko) Winklaar tabata un orador invita ayera mainta na EPI, unda el a ser pidi pa duna e sesion di EPI economia y turismo, pa elabora riba periodismo y turismo. Toko Winklaar den un forma interactivo, a mantene atencion di e alumnonan sigur pa 40 minut, unda na final tabatin masha pregunta. Prensa mester por raporta regularmente riba fayonan di producto pa haci población consciente cu un bon producto ta necesario pa un bon turismo. Prensa mester por tambe raporta riba acontecimentonan positivo den turismo.Prensa mester por ta proactivo di publica asuntonan cu ta di importancia pa nos población ta na altura di nan y cu por yuda eleva nos producto en general. PAG. 2

A HAYA CURPA SIN BIDA NA SEROE BIENTO









PA mas o menos 7or di anochi central di polis ta haya un yamada cu ta bisa cu un pareha a yega na trailer di nan yiu na Sero Biento y a bin haye sin bida. Polis a acudi na e sitio y en berdad a haya un curpa den estado di descomposicion. Mes ora a notifica autoridadnan competente pa acudi na e sitio pa cumisa cu investigacion. Pa mas o menos 8 or y 20 di anochi Dr. Thuis y Dr. de Haas a constata e morto di Ryan Gilbert Bikker naci na Aruba dia di 18 Juni 1983 cu a ser haya morto den banjo di su cas na Seroe Biento 24-A. E ta paciente di Paaz y tabata basta depresivo. Ultimo biaha cu famia a mire tabata dialuna siman pasa. A haye den estado di descompocision. Autoridadnan ta hasiendo e investigacionnan necesario pa purba saca afor e causa di fayecimento. Cuerpo Policial ta manda palabranan di condolencia na famianan di e fayecido. AweMainta tambe ta manda palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Nos Director Victor (Toko) Winklaar a capta atencion di alumnonan cu su lectura



NOS Director Victor (Toko) Winklaar tabata un orador invita ayera mainta na EPI, unda el a ser pidi pa duna e sesion di EPI economia y turismo, pa elabora riba periodismo y turismo.
Toko Winklaar den un forma interactivo, a mantene atencion di e alumnonan sigur pa 40 minut, unda na final tabatin masha pregunta.

Prensa mester por raporta regularmente riba fayonan di producto pa haci población consciente cu un bon producto ta necesario pa un bon turismo. Prensa mester por tambe raporta riba acontecimentonan positivo den turismo.
Pero hopi biaha un noticia negativo, y Toko Winklaar a duna dos ehempel cu e alumnonan tambe ta recorda te ainda, t'e caso Natalee Holloway, cu ta sigui persigui Aruba den noticianan negativo.
Pero tambe Aruba a bay den noticia negativo algun aña tras, cu e asesinato di un señora di New York banda di e tempo ey Steamboat. Casonan cu no mag di ripiti nan mes, y nan como hoben mester yuda den esaki tambe, Toko Winklaar a mustra nan.

Nos ta gusta papia cu nos turismo mester ta di clase, pa cual hasta awor tin un discusion riba Ritz Carlton, cu a ser bendi como un hotel di 5 strea. Na final e alumnonan di EPI Economia y Turismo, a laga sa bon cla cu nan tampoco ta na fabor di un Ritz Carlton, pasobra esaki ta crea trabao solamente pa trahadornan importa, y esaki Aruba no mester mas.
Si kier papia di haci producto Aruba 5 strea, anto mester cuminsa traha na nos producto fisico; caminda malo; sushi; auto riba acera; edificionan deteriora; falta di stacionamento pa auto; stacionamento di auto cada banda di caminda (riba acera) na entrada di nos 'tourism corridor' mas importante, Palm Beach, y mucho mas.

Tambe nos Director a mustra riba e producto di servicio y actitud: Servicio amabel; servicio honesto; servicio genuino etc., compara cu mal servicio; actitud robez; dal turista cara'bao; ladronicia; mal comportacion den trafico; desobediencia di ley, etc.
Cambiando esaki, lo yuda nos haci Aruba un producto di 5 strea. Un hotel nobo so, no ta suficiente.

Mester bin cambio den e forma di ATA ta publicando comunicadonan di Embahadornan di Bon Boluntad. E no tin sentido mas, pa cual el a ser crea. ATA mester entrevista e turista regularmente – kizás cada biaha di diferente nacionalidad – p'asina población sa cu loke nos ta brindando ta loke e hendenan aki ta busca tambe.
E entrevistanan mester resalta loke e bishitante ta gusta, pero tambe loke e no ta gusta di nos producto.

Con el a tende di Aruba? Cuanto biaha el a bin, kico a cambia – pa bon y pa malo, kico e ta kere di nos producto y servicio, di kico nan ta haci falta, etc..
Asina prensa tambe por yuda establece strategianan di mercadeo y publicidad cu ta dirigi riba e gusto di nos bishitantenan.
Y un bon caminda pa cuminsa ta cu p.e. un "Goodwill Ambassador", cu por papia di 'cambio' – bon y malo ……..

Toko Winklaar a mustra tambe cu nos mester keda altanto kico ta pasa den nos alrededor, p.e. kico ta pasando na Jamaica, e oilspill na Golfo di Mexico, e por tin consecuencia pa Aruba tambe? Pero tambe ta bon pa keda na altura di geo-politico. P.e. ayera tabatin eleccion na Surinam y diadomingo awor na Colombia, ta asuntonan cu ta regarda nos tambe pa sa.
Pero hopi biaha e studiantenan no ta pone atencion p'e casonan aki, pasobra e no ta di nan interes.
Prensa mester por ta proactivo di publica asuntonan cu ta di importancia pa nos población ta na altura di nan y cu por yuda eleva nos producto en general.

Na final por conclui cu varios studiante ta cansa p'e periodismo cu ta ser hiba na Aruba, unda nan no ta percura pa duna pueblo informacion, pero ta practica discusion y diferencia di opinion cu tin di opinion di e medionan di comunicación. Pero e tabata un mainta masha ameno y awor e studiantenan a keda di traha nan documento final pa haya punto di esaki.
No ta prome biaha cu EPI y sigur sesion Economia y Turismo ta invita orador pa sa mas di e producto Aruba.

Pa suministra informacion confidencial

Abogado mr. Edwin Duijneveld na nomber di su cliente a denuncia dr. Ayala

AYERA nochi, nos a recibi un informe por escrito di Edwin Duijneveld, kende ta bisa cu den un caso civil contra dr. de Windt, un cliente di su oficina a wordo sorprendi cu informacion medico di su yiu muher, kende ta menor di edad.

"Nos tur sa cu informacion medico ta confidencial y no por wordo duna na ningun hende sin permiso di e paciente of su representante legal.
Aparentamente dr. Ayala ta kere cu esey no ta conta p'e como medico", según Duijneveld.

Dr. Ayala, a base di amistad, a duna su colega dr. de Windt informacion confidencial di e yiu di cliente di abogado Edwin Duijneveld sin su conocemente, ni su permiso.

Aparentamente dr. Ayala no tin problema di comparti informacion priva di su pacientenan cu otro hende y haci esey publico sin permiso di su pacientenan.

E informacion confidencial aki a wordo presenta den e caso. Cliente a duna abogado mr. Edwin Duijneveld ordo pa inmediatamente entrega un keho n'e Medisch Tuchtcollege contra dr. Ayala p'e acto baho cu ta mustra cu dr. Ayala no tin respet pa su pacientenan y cu e falta di etica profesional pa ta trahando como medico.

Tur hende cu ta acudi na dr. Ayala, por fabor sea consciente cu bo informacion por sali sin bo concentimento, ni bo permiso riba caya, Edwin Duijneveld, abogado a conclui.

Camara di Comercio y Industria ta informa di status di caso Happy Box (Caha Feliz)

Tin violacion di un cantidad di ley y te ainda esnan responsabel ta cana liber rond

CAMARA di Comercio y Industria (KvK) ta desea di clarifica, cu interes general na bista, algun aspecto importante di e asunto Caha Felis (Happy Box), mirando e cambionan haci den registro comercial y e informacion cu a yega na KvK te aworaki.

Pa cuminsa, ta importante pa enfatiza e aspecto di integridad di e datonan registra den e registro publico di Camara di Comercio. Existencia di e registro ta na prome lugar pa duna transparencia y claridad tocante informacion basico y clave di cada empresa.

Esaki ta ensera p.e. nomber corecto, lugar di establecimento y ken ta representa e compania. No solamente tur empresario, sino publico en general mester por confia cu e datonan registra ta corecto y segun berdad.

NO TIN CAHA FELIS REGISTRA COMO NEGOSHI

N'e momento aki no tin ningun empresa registra cu ta maneha un negoshi bao di e nomber Happy Box, Caha Felis, Caribbean Food Supply, Fruits & Veggies in a Box, o algo parecido. A registra y cancela den e ultimo lunanan tres diferente negoshi bao di e nomber aki, di cual e ultimo a cancela su registracion dia 12 di mei ultimo, según KvK.

Si tin algun empresa ta haciendo negoshi actualmente, haciendo uso di e nomber(nan) aki, e ta opera sin cumpli cu requisito di ley pa ta debidamente registra.

RECIBONAN RIBA NOMBER DI CARIBBEAN FOOD SUPPLY N.V.

KvK a tuma nota di e hecho cu a duna recibo riba nomber di e compania aki. Sinembargo, te awe ainda no tin ningun NV registra cu e nomber aki. Ademas, un NV mester ser funda, mester registra na registro comercial na KvK, pidi y haya un permiso pa opera prome cu e empresa cuminsa.

No por pidi e permiso prome cu e acta pasa na notario. Esey asina leu cu KvK ta informa, no a tuma lugar ainda.

Consecuentemente, por bisa cu esnan cu haya un recibo cu e nomber aki tin di haci cu un empresa no existente.

RECIBONAN RIBA NOMBER DI EXTRUDAL N.V. D.B.A. CAHA FELIS

E compania Extrudal NV ta registra desde 2008 den registro comercial, pues e persona huridico aki ta debidamente lanta y registra. Sinembargo, e NV aki mester tin un permiso pa opera, pero Extrudal N.V. nunca a haci tal peticion y por lo tanto no tin permiso pa opera ningun tipo di actividad.

Extrudal N.V. su meta segun su estatuto no ta cubri e actividad di benta di fruta/berdura, pues e ta haciendo negoshi den violacion di su estatuto y di Ordenanza di Establecimento di Negoshi.

Consecuencia p'esnan cu a haya recibo bao e nomber aki ta cu nan di haci cu un compania cu ta violando ley.

KvK di su banda a informa caba e instancianan gubernamental cu tin autoridad pa actua den e tipo di caso aki.

KvK ta recomenda tur persona cu ser acerca pa bira 'miembro' di Caha Felis pa: Informa nan mes debidamente; Puntra pakico mester bira 'miembro'; Puntra di kico ta bira 'miembro' (un N.V. of eenmanszaak no tin membresia).

Prome cu haci transaccion, pone atencion ta cual compania ta responsabiliza su mes p'e compromiso di entrega fruta y berdura.

Ta importante pa sa cu tur persona cu ripara cu algo den e datonan di cualkier compania no ta completo o no ta cuadra cu berdad, segun articulo 16 di Ordenanza di Registro Comercial, por sea notifica KvK pa coregi, y hasta por acudi na Corte di Prome Instancia pa demanda rectificacion den e registro, si KvK no honra su peticion pa cambio.

P'esnan cu tin cualkier pregunta of ta desea mas informacion, fabor di comunica libremente cu e departamento Business Information & Support na KvK, tel. 582.1566, ext. 35 of 42 of via email businessinfo@arubachamber.com

COMPANIA NO TA EXISTI MAS

Mientrastanto nos di AWE-Mainta por bisa, cu a yega na nos mesa di redaccion, cu tur hende a bandona e compania. Cu e compania no ta existi mas, siendo cu manera KvK a splica, nunca a existi.

De facto ta, cu nan tin 1600 miembro registra, y cu a paga nan contribucion na razon di Afl. 50,= y banda di esaki mester paga tambe pa por haya e caha di fruta y berdura, cu no a ser entrega manera debe ser.

Aki claramente por papia di "oplichting", y lamentablemente cu KvK no a splica con leu nan denuncia haci na Ministerio Publico ta, di violacion di ley di registracion y tambe di acto fraudulento.

Kende ta paga e contribuyentenan e placa gasta bek? Di acuerdo cu nos informacion, tur esnan perhudica, mester entrega un denuncia na Ministerio Publico pa por tuma accion contra esnan cu ta tras di e proyecto aki.

Tin hende ta bisa, cu un di e personanan den e compania aki, ya den pasado a fraudula varios persona aki, y el a keda cana liber, y awor ta sali liber atrobe di violacion di diferente ley.

Ladronnan a purba kibra glas di pacus cu piedra, pero e glas ta diki y no kier a kibra



DIAMARS madruga un compania di seguridad a haya un alarma di kiebro na Kenneth Cole (un boutique di paña riba Plaza Daniel Leo). Mesora a dirigi 2 patruya di seguridad n'e sitio.

Na yegada di e guardianan, nan no a haya e malhechornan mas n'e sitio, pero si a constata cu 2 biaha alomentos e antisocialnan a purba kibra e glas dor di manda un bloki, pero esaki no a reaccionna riba dje.

Mas detencion den caso di atraco na compania di Aruba Security & Crime Prevention,

Dialuna atardi a detene un dama y a confisca un vehiculo



ATRACO Team ta sigui ocupa cu investigacion di e caso di atraco riba compania di seguridad, Aruba Security & Crime Prevention, na ora di transporta un suma basta grandi di placa di varios negoshi.

Despues di algun detencion algun dia atras di sospechosonan dialuna atardi nan a detene un dama sospecha di ta complice den e caso aki y tambe a confisca un vehiculo.

Mucho detaye nos no por duna ainda, pero nos por adelanta si cu lo bin mas detencion y nos lo haci nos esfuerzo pa ta n'e sitio di detencion ora cu esaki tuma lugar.

Di acuerdo cu Minister Mike de Meza

Raport investigacion Lotto pa Deporte ta cla, y iregularidad a keda constata



FIN di siman awor of mas tarda pa otro siman, raport di investigacion di Fundacion Lotto pa Deporte lo bira publico. Asina Minister di Finanza, Mike de Meza a duna di conoce ayera.
E concepto a ser studia caba y drecha, te cu copia di esaki a wordo manda Hulanda tambe, pa NIVRA duna nan aprobacion di e forma cu e investigacion a tuma lugar, pa no laga ningun duda cu tin cos a bay robez den e investigacion aki, manera tin hende kier pretende.

Minister Mike de Meza no kier bay den detayes di e raport aworaki, pero brevemente a duna di conoce cu a keda constata cu tin iregularidad cometi. Con serio esaki ta, y ki consecuencia esaki tin pa Fundacion Lotto pa Deporte, e lo anuncia asina cu e raport bira publico.

Esaki por tuma lugar fin di e siman aki, pero sigur pa otro siman, lo duna publicidad n'e raport aki. Despues di su analisis, lo determina e siguiente paso pa tuma.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes kier sa

Si situacion financiero t'asina malo, pakico a baha BBO



DURANTE tratamento di presupuesto di Ministerio di Finanza den Parlamento por a tende Minister di Finanza, Mike de Meza na varios ocasion splica cu situacion financiero no ta bon.
Pero si situacion financiero no ta bon, pakico anto Gobierno a baha e entradanan di BBO cu 50%?
Según Evelyn Wever-Croes, no ta logico cu net ora cos ta malo, un Gobierno ta dicidi di rebaha su entradanan.
Y si berdad cos ta malo na Aruba, no ta logico cu e Ministernan ta haci tanto gasto na biahamento.

Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a remarca cu Gobierno ta demostra falta di madurez pa trata un asunto asina importante, manera e finanza publico di pais Aruba.

MEP a puntra Minister di Finanz varios biaha

Ta paga indexering y vakantie uitkering of no, pero no a haya contesta

MINISTER Mike de Mesa a pasa algun rato bastante dificil den Parlamento. Parlamentarionan di MEP a haci diferente pregunta, entre nan si e ta paga indexering y vakantie uitkering of no.
E mandatario a keda sin contesta e pregunta na varios ocasion, ni maske cuanto e Parlamentarionan di MEP a insisti.
Despues di hopi insistencia Minister de Meza simplemente a contesta: “Mi no por bisa si, ni no!”.

“A buen entendedor, pocas palabras”. Si nos compronde bon, esaki kiermen cu Gobierno lo no paga e empleadonan publico manera a wordo priminti, ta conclusion di MEP. En todo caso, e suma no ta presupuesta den presupuesto di 2010, cual lo t'e motibo principal cu e Gobierno aki lo usa pa despues bisa cu nan no por paga e sumanan aki na empleadonan publico.

Ta di lamenta cu un Gobierno cu a priminti cu lo cumpli cu su promesanan, awor caba a cuminsa admiti cu nan lo no cumpli.

Un cantidad di caha di cerbes Heineken y caha di glas a cay riba caminda publico



UN flatbom cu tabata transporta carga e.o. di caha di Heineken mester a laga algun caha cay, pero tambe algun caha cu glas cay riba e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas na altura Bo Wah na Savaneta. Di acuerdo cu informacion recibi, glas lo a corta un persona den becendario tambe.

Contestando MEP, Minister di Finanza Mike de Meza a mustra cu

Ministernan di MEP a gasta 25 miyon florin na biahamento



DURANTE di tratamento di e presupuesto di finanza den Parlamento, un miembro di fraccion di MEP kier a haci impresion puntrando ta cuanto Gobierno nobo ta gasta na biahamento.
Den su contesta Minister di Finanza Mike de Meza a tuma su tempo y a splica ta cua di e Ministernan a biaha, kico nan a bay haci y kico a logra cu e biahenan aki.
Entre otro cu a convence KLM pa bolbe bula pa Aruba. Cu a bolbe haya Carnaval Cruise pa hinca Aruba den nan ruta den Caribe. Cu a drecha e relacion cu nos madre patria Hulanda y cu nos paisnan ruman den Antias.

Mike de Meza a hasta splica cu algun di e biahenan, manera esun di Minister Presidente pa Costa Rica, a wordo paga dor di Hulanda y Luxemburg, pasobra el a representa e paisnan aki durante di e biahe aki. Esaki ta djies un ehempel di e confiansa cu awor tin den Gobierno di Aruba. Minister Mike de Meza a splica cu e miembronan di e Gobierno aki no ta biaha pa placer, pero ta biaha solamente ora tin mester y pa haci loke mester pa lanta economia di Aruba y crea trabao pa nos hendenan.

Interesante tabata cu e Minister tambe a duna informacion di e costonan di biahamento di Gobierno di MEP y a yega na un suma di 25 miyon florin!
E suma aki a cay manera un bom den Parlamento y den comunidad. Sigur si tene cuenta cu nunca miembronan di Gabinete di MEP no tabata duna splicacion di e motibo di nan biahenan y pueblo no a wak e resultado di tur e biahenan aki, contrario na loke ya a wak den apenas 6 luna di Gobierno di AVP.
E suma di 25 miyon ta halto si compara esaki cu loke si por a haci cu e placa aki. Cu e suma aki por a traha henter un scol nobo of por a traha 250 cas! Cosnan cu awor aki pueblo ta sclama pe!

No ta bisa cu Gobierno no tin mag di biaha. Como cu nos ta biba riba un isla, ta mas cu claro cu pa haci nan trabao, pa sera acuerdonan cu otro Gobiernonan y atrae inversionistanan nobo, gobernantenan mester por biaha.
Pero loke si ta exigi ta p'e biahamento sosode ora ta realmente necesario y cu nan mester duna resultado manera den e caso di KLM y Carnaval Cruise.

Den e caso di Gobierno di MEP esaki sigur no tabata e caso. Pesey e pregunta ta keda ta kico gobernantenan di MEP a haci durante di nan biahenan cu a costa pueblo 25 miyon florin.

Mervin Wyatt-Ras:

Apesar cu 4 aña largo AVP a critica cu ta pasa e presupuesto di Finanza promer awor den practica a scohe pa haci mescos



AYERA tabatin e reunion cu a trata presupuesto di Finananza y Utilidad. Na e ocasion aki tabata presente minister Mike de Meza. Aki por a nota cu AVP despues cu pa añanan a critica cu tabata trata e presupuesto di e ministerio di Finanzas y Economia prome cu tur presupuesto, awor ta scohe pa haci mescos cu esun di Finanza y Utilidad. Conclusion ta cu den practica nan a mira cu esaki ta un forma eficiente di traha.

Promer cu a trata dicho presupuesto, Fraccion di MEP a haci un serie di pregunta por escrito. Tabatin discusion den Parlamento na momento cu Presidente di Parlamento a laga traha un relato den dos idioma, locual segun parecer di Fraccion di MEP a mustra slordig. Tur esaki dor cu Presidente tabata asina pura pa manda e preguntanan mas pronto cu ta posibel pa gobierno.

Sin embargo e preguntanan aki no a ser contesta dor di minister de Meza den su Nota di Contesta "Nota naar aanleiding van het Verslag". Minister a indica cu e lo contesta preguntanan "modeling" pues den e reunion publico. Esaki mientras cu tempo cu AVP tabata den oposición y mesun minister de Meza tabata exihi documento y contesta di antemano for ministernan di Gabinete Oduber. Sino nan tabata haci desorden.

Otro ehempel ta cu den Parlamento ta usual cu ta aproba relato di e preguntanan di Parlamentarionan na gobierno, e asina yama "Verslag", promer cu trata e presupuesto di e ministerionan. Y tabata netamente fraccion di AVP cu tabata cuestiona ora trata e presupuesto di e ministerio di Finanza promer cu e otro ministerionan. Awor cu nan ta den gobernacion, Presidente di Parlamento Lee, a pesar cu e y su fracción a protesta den pasado, ta skohe pa trata e presupuesto di Finanza promer y te hasta trate promer cu tur e preguntanan pa gobierno sali for di Parlamento. Aki ta duna muestra cu mas pronto cu ta posibel kier a pasa e presupuesto aki. Ademas a rek e reunion te mardruga pa asina aproba dicho presupuesto cueste loque cueste.

Silvo "Chibi" Willems tabata un colaborador di Idefre

Aruba a perde un gran entrenador di baseball

CU tristesa pero conforme cu deseo di nos creador, IDEFRE a tuma nota di fayecimento di un baluarte di e mundo di baseball pero muy particularmente den e desaroyo y formación den categoría infantil y hubenil.

Pa IDEFRE Chibi Willems tabata un experto riba instruccion tecnico pa e desaroyo di un pelotero. Chibi su interes nunca tabata pa gana un wega di baseball, pero mas bien como un educador, e tabata busca tur manera pa e mucha siña con pa hunga e wega di tal forma cu e por domina e aspectonan técnico di e wega. Esey tabata su satisfacción y ganamento ta secundario.

Na IDEFRE Chibi a fungi como docente y tambe como "stage begeleider" pa cursistanan den nos curso di entrenador hubenil.

Pero banda di e funcionnan aki, IDEFRE a nombra Chibi como manager den varios ocasión di e selección infantil di Aruba cu a participa den e Khoury League International World Series na Broward County Florida. Hunto cu su staf técnico Chibi tabata prepara e muchanan pa competencia den un manera hopi practico y durante e competencianan semper Chibi a duna participación na su staf técnico pa haci analisis profundo y asina pone e mihor team posibel riba tereno di wega.

Chibi Willems hunto cu su staf tecnico a hiba Aruba na dos titulo di campeon den Khoury League International World Series den e periodo 1994-1996.

Den baseball hubenil y dobbel A, tambe Chibi a traha cu peloteronan cu awe por ta orguyoso di a haya nan formación bao guia di e gran promotor di baseball aki. Mundo di baseball Arubano y particularmente esun di baseball infantil lo haya falta di e baluarte aki y amigo di tur hende.

IDEFRE ta manda su palabra di profundo pesame na señora esposa, yiunan y famia di Silvo "Chibi" Willems. Cu Chibi sosega na paz.

AWEMainta
e corant di tabo
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Entrenamento militar urbano na ex- John F. Kennedy School

DIAMARS mainta tabatin un grupo militar ta entrena n'e ex JFK School. Nan a bay train eynan, ya cu awor ta rekeri mas y mas pa militarnan train den areanan urbaniza. Pero den e caso aki e sitio ey ta bandona y e militarnan di Savaneta Kamp a probecha pa efectua nan ehercicio.











Directiva nobo Renobacion Carismatico Catolico Aruba

RECIENTEMENTE movemento Renobacion Carismatico Catolico Aruba (RCCA) a eligi algun miembro nobo pa directiva pa un periodo di tres aña. E miembronan nobo ta Garfield Monah, presidente, Baby Bello, tesorera y Cheryl Monah, secretaria. Miembronan cu a keda den directiva ta Thomas Quandus, vice-presidente y Pader Wilson Fernando, asesor spiritual. Miembronan saliente ta Cordilia Fun, presidente, Jeanette Heronimo, tesorera y Maureen Fingal, secretaria. E directiva nobo ya a reuni un biaha pa papia riba plannan nobo pa e movemento. Un proyecto importante cu RCCA lo bai introduci otro aña ta e seminario nobo Bida den Spirito. Seminario cu e Ministerio di Formacion a bin ta preparando desde un par di luna caba bao guia di Cordilia Fun. RCCA kier a yama danki na e miembronan saliente pa nan valioso contribucion na e movemento catolico aki y alaves ta desea forsa y exito na e miembronan nobo. Pronto e directiva nobo di RCCA lo laga tende di e plannan pa e resto di aña 2010.

Durante bishita di Ministernan na sanctuario di burico na Santa Lucia

Fundacion Salba nos Burico ta desea un tereno mas grandi





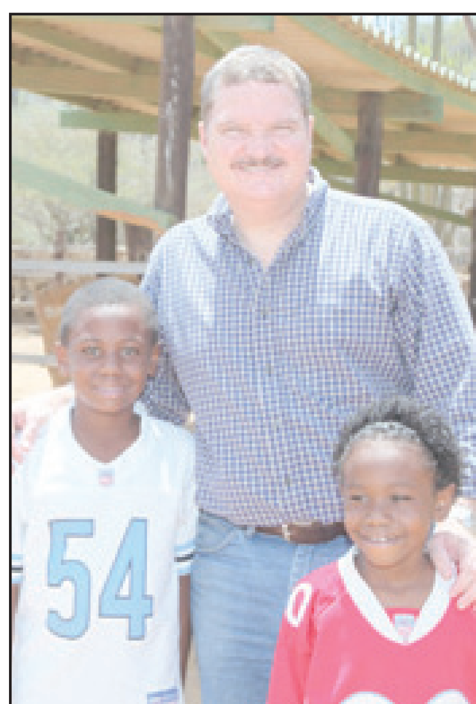












PROME Minister mr. Mike Eman y Minister Michelle Winklaar compaña pa nan famia a bishita sanctuario di burico diadomingo ultimo durante oranan di merdia.

E bishita aki a bin despues di un invitacion oficial di e fundacion cu kier a mustra Gobierno e facilidad y pa por elabora riba nan metanan pa futuro. Esaki ta pa prome bez cu Ministernan ta bishita e sanctuario situa na Santa Lucia. Aki tambe dirigentenan di e fundacion a expresa e deseo di kier un tereno mas grandi.

Segun Parlamentario Melvin Tromp

Evelyn Wever-Croes no sa di kiko e ta papia

Mas bien e kier gaña muri pa wak ken ta bin entiero



MELVIN Tromp a tuma nota cu no solamente cu e Parlamentario di fraccion di MEP sra Wever-Croes no sa di kico e ta papia pero ta totalmente leu di e berdad ora cu e ta purba di hunga cu sentimento di pueblo na momento cu e kier pidi e gobierno actual pa entrega tur cas un panel solar pa asina alivia e cuenta di coriente, un pensamento totalmente descabeya y ta laga nos pensa riba e dicho cu e tambe kier "gaña muri pa wak ken ta bin su entiero".

Kende lo paga pa e desaster

Tromp ta haya ta bon pa recorda sra Wever-Croes cu e pueblo aki no ta tolera pa hunga cu nan sentimento mas y cu bo no por pretende di ta na banda di pueblo ora cu bo kier haci un peticion descabeya asina pidiendo e gobierno pa inverti 210 miyon florin di placa di pueblo den panelnan solar mientras cu su persona ta lubida riba e desaster cu su gobierno a laga atras cu ta suma na un cifra di 720 miyon florin na defcit y e pregunta na sra Wever-Croes ta: kende lo bo kier pa paga pa e desaster cu bo gobierno a laga atras pa e pueblo aki paga?

Energia alternativo

Tromp ta sigui bisa cu si tabata tin un partido cu semper a boga pa introduci e sistema di energia alternativo tabata e partido di AVP y esaki tabata worde haci pa hendenan cu tabata prepara riba e materia aki y awe nos no por lubida con e gobierno di MEP e tempo a haci mofa di esaki pa despues core cera un deal cu un compania Hulandes pa instala 10 molina di biento mientras tur tempo su gobierno tabata contra di e pensamento aki pa motibo di falta di conocemento pa loke ta regarda energia alternativo.

Dicon no a haci uzo di 230 miyon?

Tromp tambe a bisa cu sra. Wever-Croes por a mustra mas curashi tempo cu su gobierno a haya 230 miyon florin na dividendo di WEB y ELMAR pa hinca esaki den proyecto di energia alternativo pero e tempo ey si su gobierno a opta pa core reparti miyones di florin placa di pueblo na esnan conoci como e probechadornan liga na e gobierno di MEP pa interes propio y awe sra. Wever-Croes kier bin haci como sifuera cu e no tabata conoce e dolor di e pueblo e tempo ey ora cu meter di mas cu 4000 persona tabata worde corta pa motibo di e tantisimo medidanan cu su gobierno a implementa contra di e pueblo e tempo ey

Mustra bo sentido di bondad

Tromp ta haya ta bon pa awe sra. Evelyn Wever-Croes mustra su sentido di bondad como accionista di un bufete di abogado cu a cobra miyones di florin di placa di pueblo pa crea un fondo social y haci entrega di panelnan solar na e comunidad mustrando asina cu companianan local multi miyonario tambe por colobora cu e comunidad pa medio di un fondo social y asina aki pueblo por lo menos lo por goza di un parti di nan placa bek y cu esaki lo por bira un estimulo pa otronan liga cu e ex gobierno cu tambe a genera miyones di florin placa di pueblo.

Invitacion

TA ala mi kier tin pa bula cu fervor, y keda semper cu Hesus uni den su inmenso amor.

Comunidad Misioneronan di Hesus Aruba ta extende un caluroso invitacion na e pueblo di Aruba pa bini cu un curason habri pa alaba y adora Hesu Cristo bibo, diarason awor, dia 26 di mei di 7:30 pa 9:30 di anochi, na Jacintha Kleuterschool, Patiastraat 19-Dakota

"Gradici Tata cu alegria, pasobra E'la prepara boso pa tuma parti na e beneficionan cu E ta warda den Reino di luz pa e pueblo santo". Colosensenan 1:12

Parlamentario Marlon Sneek

Gabinete Oduber a derocha mas di 25 miyon na viahe

Danki na reunión publico di finanza e berdad a bin afo



NOS por a tuma nota, con e ultimo dianan fraccion di MEP a bin ta cuestiona e echo, cu ministernan di gabinete Mike Eman 1, lo tabata viaha mucho y gasta placa di pueblo. Fraccion di MEP a entrega, dia 24 di maart ultimo, un carta na presidente di parlamento, pa por haya aclaración di parti di gobierno, di viahe di ministernan di gabinete Mike Eman 1. Na momento di trata presupuesto fraccion di AVP a pidi minister pa duna un splicacion y comparacion di loke a wordo gasta den viahe te awor y un bista di kico e gobierno anterior a gasta na viahe.

Esaki ta e manera cu Gabinete Mike Eman ta atende cu viahe Minister a duna di conoce cu e'la bay 1 biaha Washington pa negocia cu Petro China y un biaha e'la bay Brazil pa negosha cu Petrobras. Minister Presidente a bay Hulanda, 2 biaha riba gasto di país Aruba, e otro 2 biahanan cu e'la bay Hulanda y e viahe cu e'la haci pa Costa Rica, tabata un invitacion di Reino Hulandes. Consecuentemente tur gasto a wordo cubri pa gobierno Hulandes, aki nos por mira e confianza, cu nos Prome Minister mr Mike Eman ta goza di dje den Reino Hulandes. Algo cu tambe a bin dilanti, ta e echo cu gabinete Mike Eman ta percura pa transpariencia, cada biaha cu e ministernan di gabinete Mike Eman bay di viahe, nan ta percura pa pone pueblo na altura, y no ta bay manera ladron den anochi scondi, ademas di pone pueblo y parlamento na altura di nan viahe, nan ta percura pa entrevistanan na radio y articulonan pa asina pone pueblo na altura di kico nan ta haciendo.

Ta ken a gasta placa di pueblo na viahe?

Nos tur por corda cu e ex Prome Minister di Aruba, Nelson Oduber a bay core riba Olifante na India, sin lubida cu sr Oduber y su ruman a bay keiro na China, esaki ta djies algun di e biahenan, cu a sobresali. Mester bisa aserca cu nos no por a mira ningun logro di e viahenan aki. Loke a yama hopi atención, ta ora cu minister di finanza, ing Mike De Meza a presenta un relato, di e gastonan cu gabinete Oduber a haci den ultimo añanan. Gobierno di MEP tabata responsabel, pa no menos cu 25 miyon florin na viahe, loke a pasa ta cu e ex ministernan aki, nunca tabata pone pueblo na altura, cu nan tabata bay viaha, ta pesey pueblo no tabata sa cu nan tabata di viahe contrario na gabinete Mike Eman 1.

Avioneta a cay riba edificio na Canada

UN avion chikito, aparentemente un Cessna di cuater asiento, a cay riba un edificio di oficina den e zona Markham, panort di Toronto, na menos cu 800 meter di aeropuerto.
E avioneta a cay riba dak di Thinkway Toys Division ayera, segun autoridad a informa.
E dak a pega candela despues di e accidente, pero a wordo paga rapidamante pa cuerponan di emergencia.
No tabata cal mesora si algun hende den e edificio of den a avion a keda herida, ni cuanto persona tabata bordo di e avioneta.
E zona di e accidente ta rondona pa barionan densamente pobla.



Kingston coverti den zona di guera, al menos 30 morto



Polis den alerta den cayanan di Kingston

POLIS di Jamaica a informa ayera cu por lo menos 30 hende a muri den e confrontacion arma entre agentenan policial y narcotraficantenan, segun informe di agencianan di noticia.
E capital Kingston a wordo transforma den un zona di guera a raiz di e enfrentamentonan arma cu polis ta hiba cu hombernan leal na e narcotraficante Christopher 'Dudu' Coke, cu a conduci na declaracion di e Estado di Emergencia.
Pa di tres dia consecutivo, cuerponan di seguridad arma ta enfrenta presunto narcotraficantenan y simpatizantenan di Coke na varios punto di e capital, cu a manece practicamente desierto, cu baricada, candela, explosionnan sporadico y ruinanan di e lucha.
Den varios caya di centro di e ciudad, partidarionan di e capo a lanta baricada y a cende taira y autonan bieu na candela pa evita avance di polis, y e wardanan di polis ta sigui wordo ataca, segun un informe di Radio Jamaica.

Hollywood ta ofrece ayudo pa controla derame petrolero

HOLLYWOOD por tin e yabi pa stop e derame di crudo den Golfo di México.
E actor Kevin Costner y e director James Cameron a ofrece ekiponan cu a wordo uza den nan peliculanan pa yuda frena expansion di e contaminacion.
Segun informenan publica den medionan local, loke ta wordo califica como "solucion Costner" ta algun makinaria cu ta filtra deramenan di petroleo riba cual e
La cuminsa traha durante filmacion di su pelicula marítimo di 1995,"Waterworld".
Mientras e pelicula tabata wordo traha, Costner a paga miyones di dolar na cientificonan pa desaroya un mecanismo cu por haci mescos cu e invencion di su personahe ficiticio a logra: purifica awa di lama.



"Ta un tecnologia cu nos sa cu ta funciona y cu a funciona pa hopi tempo", Costner a bisa. E actor a agrega cu su aparato "ta prepara pa resolve problema y no pa papia di esakinan".
E aparatonan di e compania Ocean Therapy Solutions ta chupa e awa contamina, saca e contaminantenan afo y hiba e awa limpi bek pa oceano.
E empresa petrolero Bristish Petroleum (BP) y Guarda Costa di Merca tin planea pa usa seis separador di crudo di otro siman.
Desde cu e'la finalisa filmacion di su película 15 aña pasa, Costner a inverti como US$24 millon den desaroyo di e aparato moderno cu port a capaz pa para derame di crudo manera esun den Golfo.
E actor Mericano lo a adquiri e tecnología cu originalmente a wordo desaroya cu ayudo di Departamento di Energia despues di e desaster Exxon Valdez na 1989.
Despues di un demostracion di e aparato di Costner, presidente di e districto Plaquemines (Luisiana), Billy Nungesser, a elogia e esfuerzo.
Nungesser a agrega cu despues cu e'la mira e resultado despues di e demostracion, "tin sentido pa purb'e" den e zona di desaster den Golfo.

Di su banda, e director James Cameron a ofrece su navenan submarino cu a wordo usa durante filmacion di "Titanic" y "Avatar" pa e operativonan di BP (British Petroleum).
Segun informenan di prensa, e afamado director di Hollywood a tuma contacto cu ehecutivonan di BP, convencí di cu su navenan lo por wordo usa bao lama como parti di e esfuerzonan di e compania petrolero pa stop e derame di crudo.

E submarinonan di Cameron ta den e lago Baikal den e region di Siberia na Rusia. No ta conoci si BP a acepta of rechaza e oferta di e cineasta.

La compañía a bisa cu posiblemente awe lo purba un medida yama "matado" pa para e escape di crudo: lanzamento di lodo y cement den e tuberia submarino cu tan a como 1.524 meter bao superficie di Golfo.

Ministro ta bisa cu Venezuela ta coordina plan pa desprestigia Uribe

E ministro di Defensa di Colombia, Gabriel Silva, a bisa cu desde Venezuela operativonan di inteligencia ta wordo ehecuta pa "desprestigia" presidente Álvaro Uribe, entre nan e recien atribucion di vínculo cu paramilitar di ruman di e mandatario.

"Tin operativo di inteligencia ta wordo ehecuta desde Venezuela pa desprestigia presidente Uribe, usando tur sorto di intriga", Silva a laga sa.

Segun e ministro, tin prueba "suficiente y contundente" di e operativonan aki, cu ta wordo desaroya "pa hopi luna caba" y cu ta conoci pa e propio Uribe.

Silva a bisa cu e supuesto plan contra e gobernante a inclui e testimonio di e mayor di Polis Juan Carlos Meneses, cu dialuna ultimo a denuncia cu Santiago Uribe, ruman menor di e mandatario, a lidera un grupo paramilitar den añnan 90 na Yarumal.

"Mi tin informacion di inteligencia cu ta confirma cu aki nos tin di haci cu un trampa di enemigonan di e presidente", Silva a declara pa loke ta e declaracionnan di Meneses, cu segun polis Colombiano tabata varios biaha na Venezuela den ultimo tempo.

Meneses a conta The Washington Post cu e grupo paramilitar "Los Doce Apóstoles", supuestamente lidera pa Santiago Uribe, a mata criminalnan di poco importancia, simpatizantenan di e gueriya di FARC y supuesto revolucionarionan.

Ademas, segun Meneses, Santiago Uribe a bisa cu su ruman Álvaro, cu den añanan 90 tabata senador y na 2002 a wordo elegi presidente, tabata sa di e actividadnan aki.

E version di Meneses a wordo poni na duda pa e director di Polis Nacional, general Óscar Naranjo, den varios entrevista cu emisoranan local.

E vicepresidente Colombiano, Francisco Santos, a bisa cu e denuncianan contra e ruman di Uribe ta busca pa influencia e proceso electoral den e pais como perhuicio di e candidato presidencial oficialista Juan Manuel Santos.

Aunke e ministro Colombiano di Asuntonan Interno y Husticia, Fabio Valencia, a recorda cu corte a studia e acusacionnan contra Santiago Uribe y a dicta fayo na su favor, e candidato presidencial izquierdista Gustavo Petro, di Polo Democrático Alternativo (PDA), ayera a pidi Fiscalía habri e caso atrobe.



Senadornan Mexicano ta viaha pa Arizona

Pa papia cu inmigrantenan riba e ley nobo

UN delegacion di senadornan Mexicano a laga sa cu nan lo viaha pa Arizona pa scucha opinionnan riba e ley controversial di inmigracion cu a wordo aproba pa e estado Mericano, pero a bisa bon cla cu nan lo no forma parti di e protestanan contra e ley aki.

Senado Mexicano a laga sa den un comunicado cu e siete senadornan lo scucha opinion di inmigrantenan. Senado Mexicano ya a vocifera nan opinion riba e ley, cu ta considera como delito estatal pa ta na Arizona sin documento legal di residencia na Merca.

Senador Luis Alberto Villarreal a bisa cu e grupo no ta bay pa protesta y cu e parlamentarionan Mexicano ta respeta leynan Mericano.

Senadora Claudia Corichi a bisa dialuna ultimo cu e delegacion lo reuni cu consulnan Mexicano pa planea ki accion lo tuma ora e ley drenta na vigor dia 29 di juli.

Gobierno Mexicano a bisa cu e ley ta discriminatorio y ta aumenta e posibilidad cu hendenan ta wordo deteni of interoga solamente pa nan apariencia racial.



Inmigrantenan Mexicano lo topa cu senadornan di nan pais

Algun keho? Hugo Chávez mes ta atende bo riba Internet

PRESIDENTE di Venezuela, Hugo Chávez, a anuncia creacion di un blog oficial cu ta disponibel desde ayera y cu ta permiti ciudadanonan, segun e'la bisa, skirbi nan comentario y peticion.

Caracas - Chávez a informa di creacion di e blog www.chavez.org.ve, cu tin varios seccion, den un reunion cu a dura te despues di 1'or di ayera marduga cu e despacho politico di Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) den Palacio Miraflores, sede di Gobierno Venezolano.

Den e encuentro, na unda a participa varios ministro, e presidente Venezolano a bisa cu su cuenta riba Twitter, @ chavezcandanga, cu a wordo crea dia 28 di april ultimo, a supera 400.000 siguidor, segun medionan estatal Venezolano. Pa loke ta su otro pagina riba internet, Chávez a bisa cu esaki lo inclui su discursonan (skirbi), su programa dominical 'Aló Presidente', ademas di noticia, articulo y tambe e columna 'Reflexiones' di e lider cubano Fidel Castro.

Segun e agencia estatal Agencia Bolivariana de Noticias (ABN), e presidente Venezolano, cu ta conta cu ayudo di un ekipo di 200 persona pa responde e mensahenan riba Twitter, a dicidi di habri otro espacio riba internet pa evita cu siguidornan di su cuenta pone nan datonan personal na bista di tur hende ora nan skirbi nan mensahe of haci nan peticion. Desde cu e'la habri su cuenta di Twitter, Chávez, ademas di responder na peticion y comentario di Venezolano y stranhero, a haci varios anuncio manera e hundimento di un plataforma di explotacion di gas of e nacionalizacion di un universidad den su estado natal Barinas.



E homber mas halto di Merca

ROCHESTER – E organizacion Buki Guinness di Record Mundial a informa di a confirma cu un homber di Minnesota ta e homber mash alto di Merca.

E organizacion a laga sa cu nan a comproba cu Igor Vovkovinskiy, di 27 aña y residente di Rochester, Minnesota, ta midi 2,3 meter di haltura, durante transmision di e programa "The doctor Oz Show" di e cadena NBC. Vovkovinskiy a gana George Bell, un agente di e oficina di Sheriff na Norfolk, Virginia, pa apenas ocho milímeter. Vovkovinskiy a nace na Ucrania pero a muda pa Minnesota cu su mama tempo e tabatin siete aña di edad pa haya tratamento medico na Mayo Clinic pa un enfermedad pituitario cu a stimula su crecemento acelera. Vovkovinskiy actaulmente ta atende e Facultad di Negoshi di Minnesota pa un titulo den estudionan paralegal. Organizacion Guinness a informa cu e homber mas halto di mundo ta Sultan Kosen, di Turkia, cu ta midi 2,42 meter di haltura.





Portugal

Poblacion: 11 Miyon | Continente: Europa
Capital: Lisboa | Moneda: Euro
Idioma: Portugues | Superficie: 92.000 km^2







Home colours   Away colours

Historia

PORTUGAL a bira den un potencia den e ultimo decada, aunke anteriormente na 2002 solamente a registra dos participacion den Mundial. Siguiendo e generacion di oro encabes pa Luis y Rui Costa, Portugal ta conta awo cu e talent ofensivo di e mihor hungador di 2008, segun FIFA, Cristiano Ronaldo y di Simao pa cual tin aspiracion halto pa Sur Africa. Apesar di a hunga solamente cuatro Mundial, Portugal a yega dos biaha e semifinal, perdiendo contra e eventual campeon Inglaterra na 1996, y Francia na 2006. A caba di tres na 1966 despues di gana Soviet Uni cu score di 2-1 den e wega pa di tres lugar.

CLASIFICACION pa Sur Africa 2010

Portugal a sufri mas di e cuenta durante e eliminatorio y ta mustra cu lo keda afo, t'e cu a recupera den e weganan final di e grupo 1 y a logra asina su pasashi via repechaje. E temporada a cuminsa cu un derrota como local contra di Dinamarca y un empate tristo contra Albania, tambe den su propio cas. E team di Carlos Queiroz a gana Albania como bishitante cu un gol den e ultimo minuut y pasa algo similar den e empate logra na Dinamarca. Queiroz porfin a logra cana cu su seleccion, cu a gana e tres ultimo wega, cu ocho gol na fabor y ningun den contra. A obtene e triunfo vital di ida y di buelta contra Hungaria y a caba di dos lugar pa un punto. Den e repechaje, Portugal a logra gana dos biaha 1-0 riba Bosnia, cu golnan hinka pa Bruno Alves y Raul Meireles.

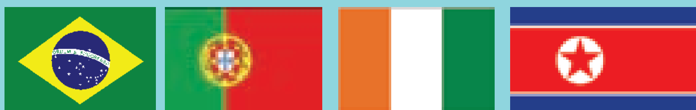
Schedule

15 juni 2010: Costa d Marfil Vs. Portugal, Stadion: Nelson Mandela

21 juni 2010: Portugal Vs. N. Corea, Stadion: Cape Town Stadium

25 juni 2010: Portugal Vs. Brazil, Stadion: Moses Mabhida

Grupo G



Brazil	Ranking: 1 lugar
Portugal	Ranking: 3 lugar
Costa di Marfil	Ranking: 27 lugar
Nort Corea	Ranking: 106 lugar



19
Hunga Den Mundial



11
Wega gana den Mundial



18
Lugar den tabla historico

España



Poblacion: 46 Miyon	Continente: Europa
Capital: Madrid	Moneda: Euro
Idioma: Spaño	Superficie: 504.000 km^2



Historia

APESAR di su hungadornan grandi, España semper a caba den medio di fracaso y acusacion, y desde cu a logra di cuatro lugar na 1950 no a logra supera e cuarto di final. Porta na Sur Africa por logra supera e situacion traumatic y yega na Gloria cu tanto ta anhela. Despues di decada di decepcion, e team cora tin aspiracion real despues di a gana Eurocup 2008 y ta considera como e mihor seleccion dim undo.

CLASIFICACION pa Sur Africa 2010

Bou di e manejo di Vicente Del Bosque, España a realisa un temporada impecabel, cu dies triunfo den su dies wega di eliminatorio. Casi cu e mesun team cu a gana Eurocup 2008 y cu un David Villa na candela. España a golea Armenia (4-0), Belgica (5-0) y Bosnia-Herzegovina (5-2).

E temporada, ademas tabata e surgimento di e hoben estrella manera Juan Mata y Gerard Pique.







40 Wega hunga den Mundial



22 Wega gana den Mundial



60 Gol hinka den Mundial



7 Lugar den tabla historico

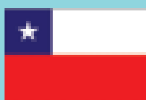
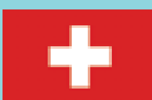
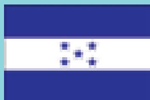
Schedule

16 juni 2010: España Vs. Suiza, Stadion: Moses Mabhida

21 juni 2010: España Vs. Honduras, Stadion: Ellis Park

25 juni 2010: Chile Vs. España, Stadion: Loftus Versfeld Stadium

Grupo H

España	Ranking: 2 lugar
Chile	Ranking: 15 lugar
Suiza	Ranking: 26 lugar
Honduras	Ranking: 40 lugar

Diadomingo awor cuminsando for di 3or di atardi

Tur cos ta cla pa Ciclovia 2 na Noord





Riba e fotonan adhunto por capta momento cu Minister di Salubridad Publico, dr. Richard Visser hunto cu directiva di IDEFRE den reunion cu esnan cu lo participa y aporta na Ciclovia II.





ESAKI t'e ultimo siman di preparacion p'e gran evento di Ciclovia Noord cu ta tuma lugar diadomingo awor, dia 30 di mei 2010 cuminsando for di 3or di atardi te cu 7:30 di anochi, den e bario grandi di Noord.

Espectativanan ta enorme pa tur organisacion, instancia, participante y tambe IDEFRE cu ta organisa e Ciclovia na Noord y cu tambe riba e mesun fecha tin e apertura di Olimpiada Escolar na su encargo. Ambos evento ta concentra na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord den oranan di atardi.

RUTA 1 - CICLOVIA NOORD:
Ruta 1 di Ciclovia Noord ta cubri e total di 3.5-K y ta for di Parkinglot di Compleho Deportivo Frans Figaroa bay pariba direccion Montaña te n'e T-weg di Sabana Liber.

Na e punto aki ta bira man robez bin pabao riba caminda di Sabana Liber te na cruzada di luznan di trafico na Rio Grande. Pasa dilanti di Misa St. Anna y sigui riba caminda te na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Ta sera e ruta aki pa trafico di motor for di 3:00 p.m. te cu 5:50 p.m. Riba e ruta aki, tur ciclista cu ta participa na Ciclovia Noord tin e oportunidad pa circula libremente.

CAMINDA CERA DILANTI DI MISA ST. ANNA:
Ruta 1 di Ciclovia Noord ta pasa dilanti di Misa St. Anna na Noord. En conexion cu esaki, personal di IDEFRE for di inicio a busca tur informacion, haci e contactonan necesario y reuni cu tanto Pastoor Santiago y su asistentenan di Comision Misa Santa Anna.

IDEFRE a pidi cooperacion di e instancia aki pa por organisa e evento y a haya aprobacion tambe pa continua cu tur preparacion. Ta haci e tereno pabao di caminda, dilanti di Misa limpi y prepara esaki pa autonan por parkeer y eventualmente parokianonan di Noord por cana y yega facilmente pa asisti n'e Santo Sacrificio di Misa. Di tur manera, e caminda principal dilanti di Misa Santa Anna parcialmente ta wordo habri pa 5:50 p.m.

RUTA 2 – CICLOVIA NOORD:
Ruta 2 di Ciclovia Noord ta cubri 1.7-K y ta for di Parkinglot di Compleho Deportivo Frans Figaroa bay riba den Montaña. Na altura di Montaña Apartments ta bin nort riba caminda di santo, despues ta bira na man robez, sigui un parti ainda riba caminda di santo pa despues pasa riba caminda di asfalt.
Aki ta sigui bin pabao y ta sali riba caminda pazuid di Imelda Hof, banda di e floristeria. Ta subi caminda di Boegoeroei y ta bolbe pa Compleho Deportivo Frans Figaroa. E ruta aki, mescos cu ruta 1 ta keda sera for di 3'or di atardi pa trafico di motor y ta keda sera te cu 7:30 p.m. Riba ruta 2 por cana, core, haci ehercicio, of otro deporte manera skateboard, rollerblades etc.

E invitacion cordial ta keda pa pueblo di Noord y becindario, Aruba en general, pa asisti y participa na e Ciclovia Noord cu ta tuma lugar diadomingo awor dia 30 di mei 2010.

Aruba tin mester di trahador, inverti den bo futuro

OPENBARE Avondleergangen Aruba, pa hopi hende un nomber no mucho conoci. Sinembargo Openbare Avondleergangen Aruba ta un instituto cu e aña aki porcierto di a10 di januari 2010 a cumpli mas di 55 aña organisando cursonan durante ora nan di anochi, di 6.30 atardi pa 9.40 anochi.
Un instituto educacional subsidia door di gobierno y bou di supervision di
Directie Onderwijs, inspectie y examenbureau.
Nos meta ta pa ofrece cursonan unda nos jovennan y adultonan por siqui desaroya nan mes den e sector technico siñando un "ofishi"
E cursonan cu ta wordo ofreci ta na nivel basico y avansa den diferente ramo e.o carpinteria, welderdo, mantencion, refrigeracion, elektricidad, pintamento di mapa pa cas, cosemento y mecanico di auto ect.

Pa nos cursonan nos ta hasi uso di lokaalnan di EPB-Hato y EPB Sanicolas.
Nos cursonan ta di corto duracion (6 luna, 1 aña of 2 aña) unda hopi enfasis ta wordu poni ariba e parti practico y tambe e parti teoretico unda ta necesario.
Awendia cu costo di bida ta subiendo pa nos tur , y scarcedad di trahado na Aruba ta hopi importante cu nos por yuda nos mes drechando un cu otro na cas.
Pa es motibo nos cursonan no ta solamente pa esnan cu no tin un ofishi pero tambe
pa otronan cu kier amplia nan conocemento ariba otro tereno.

Si acaso bo persona ta interesa pa haña mas informacion pasa libramente na nos kantoornan situa tereno di EPB Hato y EPB San Nicolas of bel nos durante dia of anochi.
Nos number di telefoon ta 5827324.

Mervin Wyatt-Ras a representa Parlamento di Aruba

na Reunion di comision di SALUD na Guatemala





DIA 21 y 21 di mei ultimo, Parlamentario drs. Mervin Wyatt Ras (MEP) a participa na reunionnan di e comision di Salud na Guatemala, esaki conhuntamente cu sra. Lorna Varlack (AVP).

E apertura oficial tabata na encargo di e presidente di Congreso di Republica di Guatemala, sr. Roberto Alejos Gambara y e secretaria di e comisionnan di Parlatino, sra. Maria de Los Angeles Moreno Uriegas. Despues a sigui reunionnan di e comisionnan. A participa 21 Parlamentario representando 14 pais.

E topiconan trata tabata Influenza H1N1 y formacion di recursonan humano den sector di salud. A intercambia experencia di politica publicio di salud cu e comsion di salud di Guatemala. A haya presentacion encuanto cambio di clima (globalwarming), danjonan humano y material di sismo y teremoto, tuberculosis na Bolivia y cambio di e sistema di salud na Ecuador. Pa loke ta trata Influenza H1N1 tabatin diferente expositor, manera senadora sra. Emma Larios encuanto datonan di e areanan Caribe-Centro America y Mexico. Algun dato: Na Mexico tabatin 72.529 caso registra di cual 1227 a fayece. Costa Rica tabatin 3323 di cual 43 morto. Brasil 46.100 caso cu 2051 morto. Chile 12.302 caso di cual 153 morto. Argentina un cantidad di 12.080 caso di cual 626 morto. Paraguay 1025 caso y 46 morto. Republica Dominicana 932 cu 23 morto. Panama cu 778 caso di cual 11 morto. Nicaragua cu 763 y 11 morto. Antias cu 98 caso y 8 morto, Cuba cu 93 caso y 63 morto. Aruba esun mas abou 13 caso y o morto. Di Antias e delegacion Antiano a coregi cu no tabatin morto. Loke a sali como conclusion durante e parti discucion ta cu uzo di vacuna tabata ventahoso y cu lo mester keda registra casonan y duna informacion. Deteccion di gruponan vulnerable y comunicacion sigur lo beneficia prevencion efectivo. Gruponan vulnerable cu a constata ta diferente pa cada pais, entre otro menornan di edad, hende muher embaraza, adulto di 45 pa 64 anja.

Referente e formacion di recursonan humano den sector di Salud por bisa cu esaki tin di haber cu e emigracion di e professional medico y di enfermeria y ubicacion di nan den diferente region. Dr. Rigoberto Centeno a trese padilanti cu reto ta pa introduci plannan y maneho di recurso humano riba termino largo y liderazgo riba e tereno aki. Como ehempel por menciona maneho di otorgamento di Beca na studiantenan. Den diferente pais por constata cu enfermeranan ta emigra pa otro pais y net na e pueblonan of partinan mas vulnerable no ta atractivo pa docternan y enfermeranan traha. Ta importante pa loke ta trata paisnan grandi pa distribui enferemeranan y docternan eynan. Alavez pa logra commitment tanto di enferemeranan como docternan di traha na metanan comun y den mesun direccion.

Durante tratamento di e topico di cambionan climatologico y su impacto riba salud sr. Guillermo Hegel Asesor a trese padilanti cu ya caba tin diferente cambio. Dor di cambio di temperatura malesanan manera malaria y dengue cu antes no tabata ser encontra den cierto areanan, p.e. riba ceronan, awor ta presente den e areanan aki tambe. Segun su opinion mester tin strategianan pa proteha salud publico. No solamente recursonan financiero ta necesario sino tambe tecnologia y mehoracion di infrastructura di salud publico. Tambe informacion, educacion, concientisacion y cambio di leynan ambiental pa tuma desicionnan sostenible, duradero y bon funda.

A keda presenta un concepto di ley general of “marco” pa desastenan natural, cu a ser aproba. Pa cu ehecucion di e ley ta necesario boluntad politico.

Encuanto HIV/AIDS a ser tresi padilant dor di Victor Manuel Guitierrez Longo cu di e 20 mil millon personanan infecta 90 mil ta haya tratamento y cu awendia un patient ta biba mas di 10 anja despues di ser diagnostica, dor cu e calidad di bida a mehora. Sinembargo no tin medidanan mundial. Ta fundamental pa continua cu registro y cu den tur region tin acceso pa patientnan na cuido. E hecho cu calidad di bida di esnan infecta a mehora tin su impacto financiero. Sin embargo transmission of contagio di e malesa ta continua. Aki ta importante comunicacion y prevencion.

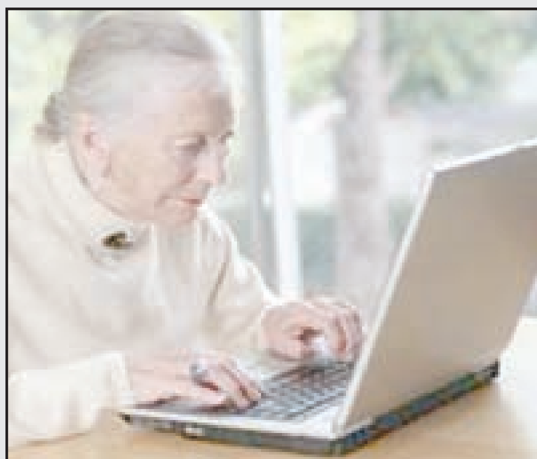
E presentacion encuanto tuberculosis na Bolivia, dor di Sen. Centa Rek Lopez a ilustra cu tin hopi caso y cu esnan infecta no ta sigui cu tratamento dor di cual e chens ta hopi grandi cu e malesa ta sigui aumenta, locual tin impactonan social grandi. A base di e informacion aki a surgi e concierne pa atende e asunto aki conhuntamente.

Pa loke ta trata e sistema di Salud na Ecuador a yega na e palabracion cu pa otro biaha tur pais ta trese informacion di nan paisa padilanti pa asina por intercambia cu otro encuanto e materia aki.

En general por bisa cu e reunionnan a tuma lugar den bon ambiente y e vice-presidente di e comision a guia e discucionnan na un forma eficiente dor di cual cu a logra trata tur e topiconan ariba agenda. E parti anochi nos a ser conoci mas aleu cu e Presidente di Congreso of Parlamento di Republica di Guatemala, sr. Gambara.

Curso na Biblioteca Nacional Aruba

Busca informacion riba Internet y email pa 60-plussers



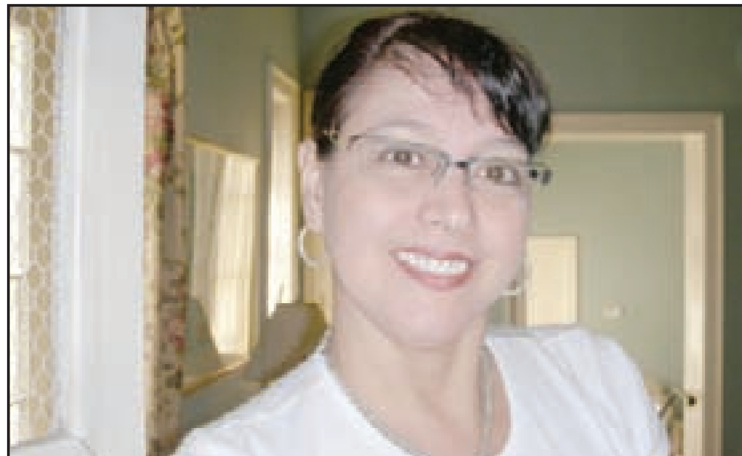
BIBLIOTECA Nacional Aruba ta organisa curso “Busca informacion riba Internet y email pa 60-plussers”. Acento ta riba buscamento di informacion riba Internet y usa email pa keda den contacto cu amigonan y famia. Ta trata e principionan basico y tambe con pa aplica tur cos den practica.

Participantenan mester sa algo di computer, un conocimento basico manera kico ta un keyboard, pantaya y mouse. Mester tin un idea di e sistema di maneha Windows y e browser Internet explorer. E curso ta tuma lugar den Sala di Internet di Biblioteca Nacional Aruba na Playa, diamars mainta di 9’or pa 11’or y ta dura 4 siman.

E proximo curso ta cuminsa dia 8 di juni 2010. Docente ta Reynaldo Maduro. Pa inscripcion y mas informacion por tuma contacto cu Gina # 582 1580.

Drs. Mervin Wyatt-Ras

Reunion di Presupuesto 2010 di Ministerio di Finanzas y Utilidad



DIALUNA durante tratamento di presupuesto di Finanza y Utilidad di anja 2010 Mervin a haci diferente pregunta. Por bisa cu minister de Meza a haci esfuerzo pa contesta cada Parlamentario. Riba e contestanan por escrito di fraccion di MEP minister a contesta durante e reunion y no manera ta usual den su Nota di contestanan (Nota naar Aanleiding van het Verslag).

Mervin a expresa su preocupacion pa e maneho di gobierno unda cu di un banda tin diferente problema cu gobierno di AVP ta trece padilanti manera problema cu fondo di pensiun, desempleo dor di e situación di Valero, deficit di AZV y no por cumpli cu balanced budget. Mientras na di otro banda gobierno envez di purba genera placa y remendia ta rebaha BBO ta na 1.5% y ta haci viahenan te na un suma halto, a rebaha debe di Valero, ta bin cu investeringsaftrek, y ta nombrando personal aunke ta bisa cu tin personeelsstop. Di unda lo genera e placa gobierno a contesta cu lo fia tanto riba mercado local como internacional pero a keda vago.

Riba e pregunta ki dia gobierno ta paga indexering na ambtenaarnan, cu AVP a engaña pa laga welga, hasta mishi cu derecho di estado dor di invadi Parlamento di Aruba, pa asina gana simpatia y gana eleccion cu e lema INDEXERING AWOR, minister de Meza a contesta cu tin cu warda riba e asina yama Dialogo Social. Mientrastanto empleadonan di NV's manera WEB, ELMAR, APA, AAAN, SETAR, POSTKANTOOR si a haya indexering.

Encuanto pago di vakantieuitkering tampoco minister no tabata cla. Pues ta keda un duda ainda si trahadornan publico lo haya esaki.

Mervin a cuestiona e hecho cu prijs di awa y coriente ta sigui subi, mientras cu AVP den campaña a priminti cu lo baha esakinan. E asina yama "brandsof clausule" ta keda halto. Esaki ainda despues cu a instala diferente molina di biento y e proyecto reverse osmose. Mientrastanto director di Elmar cu un salario "sky high" ta manda tur hende paga airco pa spaar coriente.

Segun minister de Meza intencion ta pa molinanan subasta cu 20 y despues cu 40 porciento di coriente. Alavez lo explora posibilidad di energia alternativo, p.e. uzo di "solarpanel". Gobierno lo bai haci audit di e diferente companianan.

Pa loke ta trata prijs di gasolin cu na Aruba ta keda subi mientras mundialmente e ta bahando, Mervin a haci un peticion pa absorva esaki pa e no afecta nos pueblo.

Riba e preguna di viahe di ministernan por bisa cu Mervin a trece padilanti cu esaki ta hopi halto. Riba preguntanan encuanto esakinan Minister de Meza a contesta dor di duna información di viahenan di 8 aña di gobierno di MEP. Ela menciona un suma di 24.5 miyon. Después minister a otorga un lista di viahe y por nota cu den 3 luna di tempo, esta di januari pa maart 2010 gobierno di AVP a viaha pa un total di Afls 567.188,79. Si rek esaki pa aña e ta mas o menos Afls 2.268.755,20. Pero ta mescos cu compara appel cu peer, dor cu e total di viahenan di gobierno di MEP ta encera alavez viahe di e empleadonan publico. Pa loke ta trata gobierno di AVP ta e ministernan ta viaha cu esnan privilegia y no juist e empleadonan publico. Pues ainda no por compara. Minister a priminti di mas después di un sondeo di manda un rapport encuanto esakinan.

Encuanto Valero minister a contesta cu tin alrededor di 650 empleado na trabao, ademas di 100 empleado na e Gasolin stations y cu no tin sigur si e compania lo keda habri si of no. E viahe pa Brazil no a duna su frutanan, si ela habri e caminda pa comunicación y deliberacion entre Petrobras y Valero. Tampoco no tin garantia cu e compania Canades Rubiales lo ta interesa den Aruba. Minister a desmenti cu si Rubiales bin Aruba ta pa 3 aña so e ta keda. Pesey mes minister ta interesa pa mas pronto cu ta posibel manda Parlamento e asina yama "settlement agreement" cu probablemente ya caba ta na caminda pa Parlamento. Di nos banda tin cu studia e agreement aki promer cu duna un opinion al respecto

Riba e pregunta si gobierno lo uza dividendo pa asina financia e Certamen di Miss Mundo y e Tram, minister a nenga esaki categóricamente.

Mervin a puntra tambe en bista cu gobierno tin pensa di atende cu e asina yama "pobreza" cu ta trece dilanti cu nan tin na Aruba y si lo e bai paga salario minimo. Aki tambe minister a contesta cu den "Dialogo social" lo trata e puno aki.

Locual tabata remarcabel tabata e actitud infantil di cierto Parlamentarionan di AVP ora cu miembronan di MEP tabata trece nos punto di bista padilanti.

Johnny Walker Black-Ball a start cu puro blankeo









DIABIERNA anochi den un Classic Billiard lata lata di biljarista, Ryan Rampersaud den nomber di FEBIAR a hasi entrega di un bunita plakaat na pareha Tromp cu ta Mama y Tata di e difunto Giovanny "The Rock" Tromp, pa recorda e hoben y dedica e kampeonato na su persona. Depues a sigi e apertura unda representante di Aruba Trading den persona di Sra. Ana Maria hunto cu Presidente di A.S.U. Sr. Gerry Franca a hasi e kibrada official di e rack pa asina e kampeonato por inicia. Classic Billiard vs Baddogs ta suppose di bira un match basta fuerte y un bataya te den marduga, pero a cambio e donjo nan di cas a dicidi otro cos. Luis Contreras ta sorprende Javier Quandus 3-1, Ronald Geerman ta gana di Elvis Tromp den un bon bataya 3-2, Edward Werleman ta dal Carlo Gomes 3-1, Jeffrey Vrolijk ta gana di Maikel Tromp 3-1 y por ultimo e duo dinamico di Vicko Sharma y Oscar Talavera ta gana Cerilio Quandus y Giovanni Farro cu 2-0. Resultado final un white-wash di 5-0 na favor di Classic, cual ekipo su refuerso nan nobo a bria e anochi aki….Diasabra anochi e kampeon 2009 Barracuda mester topa cu e ekipo cu a reforsa cu varios baliado di bachata. Pero "El Mariachi" Reno Tromp no ta come cuento y ta sali cu 3-2 riba Toni Leofstop, Gunnar Leonardo cu 3-1 riba Edwiar Webb pa Barracuda ta rapido 2-0 ariba. Jason "Friday The 13th" Kock ta dal Abdul Ohab 3-1 y Marlon Tromp ta plama Aber Arenas cu 3-0 pa e wega bira 4-0… Upi Tromp y David Brete ta combina pa dal Larry Nedd y Efraim Leon un 2-0 y Barracuda ta pasa facil cu 5-0…E diabierna aki lo ta diferente ya cu seis team lo bai Guerra riba mesun anochi den e mesun Classic Billiard.

E "Barcelona" di Aruba… Hut Predators lo topa nada menos cu Pool Palace, 6 siman pasa den pre-kampeonato e wega aki a caba 5-4 cu Suls derotando Terrible na 4-4. E di dos encuentro cayente ta e gang di cacho brabo Maddogs bow guia di Het Indiaanse Herder Johnny Tromp lo topa cu Technico's di St. Cruz. E dos ekipo nan aki semper a duna otro bataya fuerte. E di tres partido di e anochi lo ta otro hype hype match unda donjo nan di cas Classic Billiard cu ta cana riba nubia lo topa cu e Bob-Cat Masters di Noord…

Henky y su mucha nan den un total "new look" lo purba di frena e squadron di Classic. Tur tres encuentro ta start pa 8'or di anochi y e refrees nan ta di Barracuda, Baddogs y Wild Sharks. Diasabra no tin wega ja cu diabierna e prome Johnny Walker Derby Nite ta promete di bai bira largo y laga tur hende cansa…..

Concierto dominical Donny Laclé

Di clasico pa crioyo, di soño pa realidad

TEMPO ta pasa lihe y esey kier men cu ya caba diadomingo awor ta tempo pa nos Concierto Dominical "Donny Laclé" na The French Steak House di Manchebo Beach Resort and Spa.

E comision organisado a logra un biaha mas pa hinca un bon programa den otro, cu cooperacion di diferente grupo cu ta haci nan presentacion gratuitamente. Nos ta gradici nan inmensamente pa e cooperacion aki.

E programa ta cuminsa e biaha aki cu "Choral Choir" cu ta bao direccion di Catherine Provence-Hanrath..

E coro aki ta canta composicion di T. Morley (1557-1603), H. Youll (1600), M. East (1580 -1648). A. Banchieri (1567-1634), H. Purcell (1658-1695), G.F. Händel (1685-1759), W. A. Mozart (1783), W. A. Mozart (1783), M. Joncas y di nos propio Rufo Wever (1917-1977). Mayoria di e canticanan ta 'a capella' y un di e composicionnan Catherine ta compaña riba e piano di cola di Manchebo..

E di dos grupo cu ta presenta ta "Casinijah" cu ta consisti di Caresse Isings, Samuel Dumfries, Nico Connor, Jaws Rasmijn y Luciano Milliard. Na un manera unico y experimental Caresse y Luciano ta declama nan poemanan compaña pa ritmo y melodia di e musiconan. Algo diferente.

Grupo tres den e concierto aki ta e duo Ryan Maduro & Marianne Hofman cu guitara y picalo (dwarsfluit). E repertorio di e duo aki lo varia entre clasico y semi-clasico.

Pa clausura "Tipico Macuarima" ta subi escenario. E grupo exitoso aki ta conoci pa su musica crioyo presenta pa e hobennan di famia Dirksen y Rincones, di esun di mas chikito te esun di mas grandi. Nan lo tin algun pieza nobo cu nan kier comparti cu e publico presente.

Nos ta invita tur bishitante fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente diadomingo awor, dia 30 di mei.

E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te 13.00 or. Ta recomendabel pa yega trempan pa haya un bon luga.

Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica

Deporte

Aruba Taekwondo Association a wordo reconoci internacionalmente







DIA 15 di mei a tuma lugar e 1° campeonato di Maryland State USA. Riba invitacion di su presidente, Master Chuong Pham, Kwan Yang Nim Chaco Cornelio y Master Eric Barry a viaha como referee internacional.

Mary S. Hsing, secretaria di ARTBO tambe a ricibi un invitacion personal, y a asisti na e evento aki, unda cu a conta cu un buelta di 370 atleta participando.

Un evento cu a inicia pa 10'or di mainta, y a termina den careda di 8'or anochi.

Presente na e campeonato tabata presidente di PATU, Grand Master Ji Ho Choi y tambe Referee Chair di PATU, Master Myung Chan KIM.

Na final di e campeonato, organizadornan a premia Master Ann Ku di Los Angelos como e mihor referee y Aruba a wordo reconoci pa nan cooperacion. Kwan Yang Nim Chaco Cornelio a ricibi e trofeo for di man di Master John Halloway den presencia di Master Chuong Pham. Na yegada di e delegacion di ARTBO na Aruba, nan a wordo sorprendi cu presencia di Minister Benny Sevinger, cu a felicita Taekwondo pa nan merito internacionalmente.

Resultadonan final di "CMB Jr. Tennis Cup 2010





18 aña y menos: 1. Lucas Steenbakker – 2. Jason Ulacio

UN biaha mas "CMB Jr.Tennis Cup" a resulta un éxito. E competencia aki pa mucha patronisa pa Caribbean Mercantile Bank lo ta tumando lugar pa seis aña caba, muchanan di e categorianan mini-tenis te na 18 aña a participa di e evenemento aki cu tabata valido pa ranking Nacional di Federacion di Tenis di Aruba. "Durante e weekend tabata tin hopi wega interesante na Aruba Racquet Club, e cantidad di participante y e esfuerzo di e muchanan a hasi cu e competencia aki un biaha mas a resulta un exito" asina Jorge Sanchez organizador di e competencia a explica nos. Danki especial na CMB pa su aporte cu e deporte, na tur e participantenan y na tur mayor cu ta apoya nan yiu tur ora, na e referee nan cu tabata monitor e weganan.

Esaki ta e resultadonan di e competencia:

Mucha muher:
10 aña y menos: 1. Ashley Poulina – 2.Tanisha Valintijn;
12 aña y menos: 1. Francine Pieternelle – 2. Alexandra Ulacio;
14 aña y menos: 1. Ashley van der Zee – 2. Natasha Eschendal;
18 aña y menos: 1. Stephanie Marchena – 2. Sarah Yegues

Mucha homber
10 aña y menos: 1. Diego Ostendoorf – 2. Alexon Hessells;
12 aña y menos: 1. Patrick Sydow – 2. Jaidrik Franken;
14 aña y menos: 1. Dylan Wolter – 2. Kyle Frankel;

Anochi di Pelicula na Centro di Bario Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cual ta un "anochi di pelicula". E actividad aki lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010 di 18:45 pm pa 20:30 pm na nos centro y lo pasa e pelicula "The Great Mouse Detective". Entrada ta completamente gratis!!! Asina ta mayornan bin disfruta hunto cu bo yiu(nan) y nan amiguito y amiguitanan di un anochi di cine agradabel. Den cushina lo bende popcorn, hotdog y soft na prijs di famia. Pa motibo organisatorio directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta hasi un apelacion riba mayornan pa trese y busca nan yiunan na ora. E actividad aki ta wordo organisa hunto cu srta Veroeska Croes cu ta stagiere di EPI na nos Centro.

Deporte

Competencia di bowling inter-departamental





















DIASABRA anochi a tuma lugar na Eagle Bowling Center, weganan di bowling amistoso entre e departamentonan semi gubernamental. Resutado di e weganan aki ta, high average damas ta Gladys Werleman, high average cabayero ta Julio Quijada Jr. , 3er lugar: SETAR, Sub Campeon: WEB N.V. y Campeon: SIAD.

AWE Mainta ta felicita tur e ganadornan. Riba e fotonan e ambiente cu a reina na Eagle Bowling Center diasabra anochi.

Hard Rock Café Aruba & Johnnie Walker ta hiba abo y un amigo p'e "Hard Rock Calling" Concert na London, Inglatera





E "Hard Rock Calling Concert Event" ta un celebracion musical di tres dia cu ta cuminsa dia 25 di juni y ta continua te cu diadomingo, 27 di juni, 2010, cu mas di 12 banda mundialmente reconoci ta toca cada dia riba dos scenario, a sa di establece su mes como un di e eventonan mas importante na London, riba e calendario musical di Inglatera den e ultimo 4 añanan.

HARD Rock Café Aruba y Johnnie Walker whisky ta duna abo y un amigo e oportunidad di haci bo soñonan di rockero realidad cu dos ticket aereo, ida y vuelta pa London, Inglatera, tur gasto paga, incluyendo hotel y dos ticket pa atende e Hard Rock Calling 2010 – un di e evento di concierto mas anticipa na mundo.

Con pa gana e oportunidad di bo bida?

Registra awe na Hard Rock Café Aruba p'e 2do "Hard Rock Café Aruba Ambassador of Rock Karaoke Competition" cu ta tuma lugar cada aña. Manera nos a menciona anteriormente e ganador lo gana dos ticket aereo, ida y vuelta pa London, England, tur gasto paga, incluyendo hotel y dos ticket pa atende e Hard Rock Calling 2010.

E ronda di calificacion lo cuminsa dia 26 di mei y lo continua 28 di mei, 2010.

Despues lo sigui e semi-finalnan cu lo tuma lugar 2 di juni y finalmente nos lo selecta e ganador absoluto dia 4 di juni. E rondanan di calificacion, e semi-finalnan y e gran final lo tuma lugar na Hard Rock Café Aruba y lo cuminsa pa 9:00pm. Bin cu bo fanaticada, nan por yudabo gana!

E ganador lo worde selecta parcialmente dor di representantenan di Hard Rock Café Aruba y Johnnie Walker, pero ta hopi importante pa menciona cu e parti mas grandi di e puntuacion final lo ta na encargo di e clientenan di Hard Rock Café Aruba y e fanaticada di cada participante.

Cu cada compra di un Johnny Walker Black Label na Hard Rock Café durante e presentacionnan, e fanaticada ta haya un carchi na unda nan por vota pa nan cantante preferí.

No perde e oportunidad di bay presencia e tremendo lista di estreanan aki na London, den un concierto cu seguramente lo bira inolvidable, pasa Hard Rock Café Aruba di 11am pa 11 pm y yena bo formulario pa participa den nos 2do "Ambassador of Rock Karaoke Competition". Bishita Hard Rock Café Aruba riba Facebook pa mas detayes di e evento aki y bay Hard Rock Café Aruba pa wak bo cantante faborito bataya p'e oportunidad di su bida!

HARD ROCK CALLING 2010

Artistanan cu a participa den añanan anterior ta inclui Aerosmith, Eric Clapton, Bruce Springsteen y The E Street Band, Neil Young, The Killers, Roger Waters, The Police and The Who. Leyendanan di Rock Pearl Jam y Paul McCartney lo ta dos di e asrtistanan grandi p'e aña aki.

Otro artistanan cu tambe lo tuma parti di e Hard Rock Calling 2010 ta inclui Wolfmother, Ben Harper & Relentless 7, The Hives, The Gaslight Anthem y mucho mas. Those about to Rock we salute you.

"Studiantenan di EPI Aruba a presentá plan di mercadeo pa atraé mas Arubiano"

TCB escogi como e único compania internacional





DIAMARS, dia 11 di mei ultimo, representante di Tourism Corporation Bonaire, Miles Mercera, a biaha pa Aruba pa forma parti di un proyecto educacional na Aruba. Ta trata di e presentacion nan final den e área di mercadeo di e studiantenan di e skol (EPI)- Educacion Profesional Intermedio Hospitality Unit na Aruba.

T'asina cu TCB a wòrdo escogi como un di e companianan cu e studiantenan mester a analisá como ehèmpel y asina haci un investigacion cu e meta final pa traha un plan de mercadeo pa e mercado di Aruba.

TCB mes a scoge dos grupo pa traha cuné, grupo CDI y TMC, ámbos grupo a haña e oportunidad pa traha 3 luna largo riba e proyecto aki y asina e studiante nan a crea un plan di mercadeo profesional cu e meta pa promové Bonaire na Aruba y asina trece mas Arubiano na Bonaire pa bishita nos dushi isla.

E presentacion final a wòrdo teni na Occidental Hotèl na Aruba y a conta cu presencia di diferente compania di Aruba y tambe Minister di Turismo di Aruba sr. Otmar Oduber. Fuera di TCB otro companianan cu tambe a asistí y tuma nota di investigacion nan relevante pa nan ta, Aruba Tourism Authority y e Butterfly Farm Aruba.

Público completo por a goza di un tremendo presentacion riba un nivel hopi profesional y tabata aplaudí e strategianan creativo di e studiantenan cu a wòrdo presentá.

TCB mes lo evaluá e plannan y sigur lo tene cuenta cu e sugerensianan ora di fórmula nan plan di mercadeo pa Karibe (e.o. Aruba) pa 2011. Interesante ta cu studiantenan a tene encuestanan bao di e público na Aruba tambe y esaki sigur lo yuda nos oficina di Bonaire. Hopi di nos Bonerianonan cu awe ta profesionalnan den e sector turístico aki na Bonaire a wòrdo forma na EPI Aruba, ántes yamá "Hotelschool Bushiri", pues tabata un placer pa a 'team up' cu e institucion aki y laga e studiantenan haci e investigacion pa nos den e mercado di Aruba.

TCB kier felicitá e studiantenan cu a traha riba e proyectonan y kier a yama nan danki p'e energia y pasion cu a wòrdo hinca den e proyectonan presentá.

RBTT ta anuncia ganadonan di Competencia di Fotografia amateur







RBTT Financial Group a anuncia e ganadonan di su prome competencia di fotografia amateur di medioambiente, dunando empleadonan den henter e region premionan di prome luga di US$500 y premionan di huez di US$200.

Empleadonan a demostra hopi conocemento di fotografia y pa medioambiente den e competencia organisa pa e banco, den cuadro di World Wetlands Day, Dia Mundial di Awa 2010 di Nacionnan Uni y e di cuarenta aniversario di Dia Di Tera.

"Awa ta un di e aspectonan di medioambiente cu tin prioridad global na RBC. Den Caribe ta importante pa nos mehora nos consenshi di e balor y vulnerabilidad di nos recursonan di awa y esaki ta loke RBC ta haci pa medio di su proyecto Blue Water. RBC a cuminsa haci esaki pa medio di e competencia aki", Suresh Sookoo, RBTT Group CEO a bisa.

A pidi empleadonan di RBTT pa entrega potret riba e tema "Awa ta Bida". E potretnan aki mester a ilustra e tantisimo aspectonan di awa y su balor como e elemento di mas importante pa bida.

A pidi pa manda obra aden den dos categoria: 1) Potretnan cu ta trece e bunitesa di awa dilanti, su importancia y uso di awa pa haci bida posibel y 2) potret cu ta mustra con hende ta hasi mal uso y abusa di recursonan balioso di awa.

Hueznan a huzga e potretnan riba nan impacto, composicion/centro di interes, lus, creatividad, e topico, e storia y e balansa di colo. Den tur hurisdiccion di RBTT, a otorga e siguiente premionan na empleadonan:

Dutch Caribbean

1e luga, categoria 1 - Sr. Anne Harmsma, Surinam, potret ganado: "Piscado den atardi";

1e luga, categoria 2 – Satish Djasai, Surinam, potret ganado: "Minanan di Oro di Rosebel"

Premio di Huesnan – Alvin Quandus, Aruba, potret ganado: 'Dam Roi Afo"

Huez principal, Solomon Baksh, a aplaudi e calidad di e potretnan cu a wordo entrega, y a bisa cu hopi di nan tawata casi di standard profesional y tabata demostra un composicion fuerte y tawata capta e tema apropiadamente.

Un fotografo di awa profesional, Baksh a bisa: "Mi ta haya esaki un iniciativa tremendo di e banco. Si mas hende sigui e iniciativa di RBC & RBTT, di haci nos mas sensitivo pa topiconan di medioambiente, esaki lo por tin un efecto positivo pa concientisa futuro generacionnan."

Problema entre dos ruman na Brasil

POLIS di San Nicolas a bay dialuna mainta 9'or, na un cas na Brasil, unda dos ruman tin problema cu otro.
Ora cu polis a yega a resulta cu ta trata di e ruman homber G.L., naci na Aruba di 16 aña, y su ruman muher C.L. di 18 aña.
E ruman homber ta bisa polis cu su ruman muher a yega cas y a lante for di soño y a cuminsa bringa cune.
E ruman muher a declara na polis cu ora cu el a yega cas, el a mira cu e falta algun articulo, y e ta pensa cu ta su ruman a coynan. Tambe e ta bisa polis cu su ruman a mande cu piedra y a kibra bentana di kamber, unda glas a spart y a corte na su man cu tabata sangra.
Polis a dicidi di hiba e yiu homber warda y a yama e mama bin buske.

Mama tin problema cu su yiu homber adicto

CENTRAL di Polis ta manda polis dialuna mainta 11.30 na un cas na Shiribana, unda un yiu homber rebelde a maltrata su mama y tambe a menase cu morto.
N'e cas polis a papia cu e mama, kende ta bisa polis cu su yiu homber R.de M. di 48 aña, a lanta di remate y a dal e mama cu un canica di awa y despues a menase cu morto.
Tambe e yiu a bisa e mama cu e ta sende e cas na candela. Ora cu polis a yega e no tabata n'e cas, pero polis a haye den un cas den becindario. Ora cu polis a busca na su paña, nan a haya swafel den su saco di carson. El a keda deteni y hiba warda di Playa.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hierbij delen wij u mede dat onverwachts is overleden, de liefde van mijn leven, een erg zorgzame vader en een zeer goede vriend voor velen:

Raymond Leonardo Boekhoudt
***02-01-1962 †22-05-2010**

Echtgenote:
Conny Boekhoudt- Kroon
Kind:
Joshua oekhouBdt
Pleegkind:
Mistika ork C
Broer:
Erwin Boekhoudt en familie (in Amerika)
Zus:
Vivian Banfield- Boekhoudt en familie
Schoonmoeder:
Dina Kroon- Hartsema (in Nederland)
Zwagers:
Benny Kroon en familie (in Nederland)
Johan Kroon en familie (in Nederland)

Als een moeder:
Imelda Del Prado
Als een broer:
Burton onata D
Orlando Del Prado
Ronald Del Prado en familie (in Nederland)
Als een zus:
Jenny Hauwert- Del Prado en familie (in Nederland)
Merle Sint Jago- Del Prado en familie

Oom:
Johan Boekhoudt en familie
Tante:
Calixta Donata en familie

Alle oomzeggers, oomzegster, neven, nichten en vrienden teveel om op te noemen (in Aruba en Nederland).
De directieleden, leerkrachten en leerlingen van:
Algemene Avondleergangen Aruba,

Abraham de Veer MAVO,
La salle College,
St. Paulus school.

Neem het ons niet kwalijk als we in ons verdriet iemand zijn vergeten.

De begrafenis zal plaats vinden te Aurora Funeral Home te Cumana # 76, op Donderdag 27 mei 2010 van 2 tot 4 uur. Om 3.30 wordt er een ceremonie door pastoor Jairo Maduro gegeven.

Adres voor condoliance: Caya Valkenburg # 5

Na de dag van de begravenis gelieve geen bezoek aan huis, om ons verdriet zelf te kunnen verwerken.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. "
Ps. 23:1,2,

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Sra. Vda.Felecita Maduro-Angela
mihor conoci como: "Chichita "
***02 - 11 - 1928 + 24 - 05 - 2010**

Na nomber di su:
yiu: Luis Ismael " Elo " maduro y Mena Erasmus y fla
nieta y nieto mescos cu yiu:
Linda y Victor Winklaar
Pierro aduro M

rumannan + Adela Paulita Werleman-Angela
+ Francisco Angela
Emiterio y Ida Angela

omo: Alexio " Mo Lee " y Carmen Angela y famia

bisanieta y bisanietonan: Vigmar Winklaar
Ismar Winklaar
Gineally aduro M

sobrina y sobrinonan: + Rufina y Frits Maduro y fla,
Raul y Ritzma Werleman y fla
Efraim y Catharina Werleman y fla
Angel y Alcira Werleman y fla.
Rica Werleman y fla.
Maria Werleman y fla.
Rudolf y Trina Werleman y fla.
Juani Werleman y fla.
Brigida Angela y fla
Elva Angela y fla.
Vera Angela y fla
Efraim y Milta Angela y fla.
+Charles Angela
Raymond yEditha Angela y fla
Edwina y Leonel Scholten y fla.
Eldrid y Grace Angela y fla.
Roberto Angela y fla.

cuñanan: Maria y Ambrosio Boekhoudt y fla.
Sra. Vda. Candida Maduro y fla.

compañeronan di Flor di Brazil, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Angela, Maduro, Tromp, Erasmus, Winklaar, Anthony, Werleman, Wever, Koolman, Arciria, Rosel, Croes, van Assen, Geerman, Oduber, van der Biezen, Scholten, Kelkboom, Boekhoudt, Vries, Vrolijk, Noguera, de Cuba, Morel, Betty Anthony y fla.

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 27 di Mei 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico(Santa Maria) na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Paradera 74 A na cas di Mena y Luis.
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Homber kier regla cuenta cu violador di su yiu muher

ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna mainta 10.10 den becindario di un scol na Macuarima, unda tin un pelea y un di e partidonan ta arma cu un cuchiu. Polis ta bay y ta topa cu e homber C.M., kende ta bisa polis cu su yiu muher di 17 aña a wordo viola pa un homber.

El a bay papia cu e homber cu a viola su yiu y a surgi un problema. Polis a bise cu e no mester regla cuentanan asina, pero bay K.Z.P.

Polis a papia cu e homber E.M.C.M., naci na Colombia di 27 aña y e ta bisa cu na november e tabatin relacion cu e mucha muher, pero no a tende nada mas di dje. E.M.C.M. a bisa polis cu e ta tuma tur responsabilidad.

Problema y pelea entre grupo di Santo Domingo y Colombia

DIALUNA anochi den careda di 7'or, a drenta dos yamada na warda di Oranjestad, cu ta bisa cu tin algun Dominicano ta bringa cu un Colombiano den Pindastraat.

Despues Central di Polis ta bolbe haya un yamada, cu ta bisa cu un grupo di 4 homber Dominicano arma cu machete y cuchiu ta busca un homber Colombiano. Polis a bay n'e sitio, pero no a haya nada. Pero polis a tuma tur informacion y ta sigui cu e investigacion.

Salmo:139:14
Mi ta alababo, pasobra mi ta traha na un manera temerosamente maraviyoso, maraviyoso ta bo obranan.
Mi alma sa esei masha bon.
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:

Mr. Bruno Dirksz

Su nomber di cariño Tulun
*** 25-06-1981 † 22-05-2010**

Na nomber di su mayornan:

Mama: Rebecca (Ika) Paesch
Tata : Bruno(Buchi) Dirksz
Su compañera: Micheline Ras
Yuinan: Germain, Jeaney, Mee-Lyn Dirksz
Rumannan: Milly y Alex y yuinan
Emelly y Chayenne y yui
Saskia y yui
Wela: Florentina (Tina) Paesch
Tanta y omonan: Boei Paesch y yiunan
Bernardo Paesch, Olivia y yuinan
Gilberto, Miriam Paesch y yuinan
Margarita Paesch, Juan y yuinan
Mona Dania y yuinan
Pedro, Yeta Dirksz y yuinan
Mario, Glenda Dirksz y yuinan
Janchi, Linchi Dirksz y yuinan
Pooi, Nelly Dirksz y yuinan
Maria Dirksz y yuinan
Denchi Dirksz y yuinan
Juanita Dirksz y yuinan
Mani, Camilio Geerman y yuinan
Primo y primanan
Madrina: Iren Kock
Padrino: Milo Croeze
Suegro y suegra: Maikel y Maureen Ras
Swanan : Michelle y Adju y yuinan
Michel y Rudsella y yuinan
Jenny y Shaun

Amigonan mas serca (hopi pa menciona): Andy, Erick, Jason, Sidney, Chai, Robby, Garichi, Mark y Gino.
Ex-coleganan di Mariniers Kazerne.
tur su compañeronan di Futbol, su compañeros di Kick-Boxing Bisiña y Conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010, 1'or di merdia pa 3'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia : Diaranson 26-05-2010, Aurora Funeral Home, Cumana # 76 7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y amigonan.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Salmo 131
1 Señor mi curason no ta sobèrbè I mi bista no ta arogante;
Mi n' ta kore tras di kosnan muchu grandi I mi no ta gara mucho halto
2 Mi anshanan a kalma den mi kurason a bira tur trankil
Manera un yuchi ku a kaba di bebe I drumi den skochi di su mama, un yiu ku a kaba di bebe: asina mi alma ta den mi.

A fayece inesperadamente:

Egbert Benjamin Martin Bermudes

***25-12-1965 †24-05-2010**

Na nomber di su:
Esposa: Marina Bermudes Espinoza
Yiunan: Carolina Albertus
Jovan antana S
Chantal ermudesB
Yiunan di criansa: Juni Frias
Jennifer Tamares
Mama: Silvia Goeloe- Kock
Padrastro: Carlos Goeloe

Mama di criansa: Mami Deborita

Tata di criansa: Papi Vicente

Rumannan: Raymond Bermudes y famia
Jacqueline Henriquez- Bermudes y famia
Silvana Bermudes y famia
Haydee Bermudes y famia
Donevan Bermudes y famia
Maxeline Coffie y famia na Aruba y USA
Maurits Coffie na USA
Ronald Kock na Etiopie y famia na Aruba/ onaire B

Primo stima/ bon amigo: Rolando "Ro" Bermudes y famia

Bon amigo: Revelino
Swa: Roque Martinez y famia

Tanta- y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, bisiñanan y demas conocirnan.

Famia: Kock, Bermudes, Bermudez, Espinosa, Goeloe, Franken, Minguel, Wernet, Geerman, Everon, Henriquez, Lopez, Punselie, Tromp, Nicholls.
Adres pa condolencia: Caya Frere Paulino # 14-M (Paradijs)
Diaranson 26-05-2010 di 7'or pa 9'or di nochi. a
Diahuebs 27-05-2010 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa San Francisco di Playa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Un danki special ta bay na staf y personal di Centro Colorado pa e atenshon presta durante su ultimo momentonan.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualquier miembro di famia of conocir.

Polis ta detene duo cu a horta piesa di auto na Balashi

POLIS di Santa Cruz, dialuna anochi 10.20, ta wordo manda na warda di polis na Balashi, unda ladronnan lo ta kitando piesa di auto. Ora cu polis ta yegando n'e sitio, nan ta topa un auto Toyota Tercel blanco A-8099, ta saliendo for di e lugar.

Polis a para e chofer R.K., naci na Aruba di 27 aña y nan ta mira cu den e auto, tabatin piesa di auto Tercel.

E chofer ta bisa polis cu el a haya e piesanan, pero no por a bisa polis na unda. Despues a resulta cu el a saca e piesanan for di un Toyota Tercel cu ta para pafo di warda di polis na Balashi.

Polis a detene tur dos cu t'e chofer R.K. y e ocupante, L.H., naci na Aruba di 52 aña. E auto a keda confisca. Despues a resulta cu como cu warda di polis na Balashi tabata yen, polis a laga e auto Toyota Tercel cora, cu a wordo horta, para pafo.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
4311 8243 2481	7480 Cancer		5016 3579 4669
	BIG FOUR	SUPER FOUR	CORSOW
	9751	4308	5219 4701 6055
LOTTO DI DIA	13-19-22-25-27		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. John Croes
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Aruba Skim Board Association cu prome Run & Walk

'Move with Us"

ARUBA Skim Board Association (ASBA) conhuntamente cu IDEFRE y patrosina pa Garage Centraal ta organisa e prome fundraising 'Move with US" Fun Run & Walk . ASBA ta un organizacion activo cu ta traha na bienstar di e hubentud y Aruba en general cu hopi dedicacion na e disciplina di Skate-Skim y Longboard. Pesey bo ta keda cordialmente invita pa bin cana of core hunto cu nos, cu bo famia-colega-scol y tur lider cu nan respectivo team cu ta haci cualkier ramo di deporte, pa traha bo grupo y bin tene curpa den condicion y asina sostene e deporte di Skate-Skim y Longboard. Si ainda bo no a yega di participa na un Run & Walk esaki ta bo oportunidad pa cuminsa move pa bo salud y contribui cu nos organisacion ASBA pa recauda fondo pa nos por sigi existi p.e. cumpra material y sigi organisa competencia. "Corda cu bo salud ta den bo man".

Lo tin premio pa e 5 prome canadornan y e 5 coredornan. Tambe pa mihor uniform y grupo mas grandi.

E evento ta tuma lugar dia 5 di juni pa 5:30 di atardi y ta cuminsa regsitra 4:30 na Ayo Rock Formation. Contribucion ta solamente 5 florin pa ticket. Ticket ta obtenibel tambe na Garage Centraal of por yama: 561-8231 of 566-0316

E ruta ta: Ayo Rock Formation - Sta. Lucia - Angochi – Cashero y caba bek na Ayo Rock Formation (5km)

ASBA ta invita tur nos muchanan pa corda bini cu nan Skate y Longboard pa duna inicio na e Fun Run & Walk.

ASBA kier tuma e oportunidad pa gradici nos sponsor oficial Garage Centraal y IDEFRE pa nan colaboracion den e Move with US Fun Run & Walk aki.

Bin cana den aire liber y gosa di nos naturalesa. Nos ta warda bo.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki jiunan, nietonan y ruman kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención y a compaña nos durante e momentonan difícil di fayecimento y entiero di

Guillermita "Mina" Koolman-Arendsz

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram, yamadanan telefonico. Un danki ta bai tambe na tur famia, su bisiñanan y amistadnan, un danki special na
Dr. Boderie cu semper ora tabatin mester di dje e tabata tey, i zusternan di Wit Gele Kruis.

Alabes nos kier a invita tur famia amiga, bisiña i conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Sta. Theresita na San Nicolas

Diaranson 26 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi
Diahuebs 27 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi
Diabierna 28 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi, después di misa tin un Santo Rosario na cas Zeewijk 57

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, amigo, conoci, bisinja nan y tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos casa y tata stima:

Frans van Dijk

Un danki di curazon na: personal di American Airlines pa nan atenshon semper. Na tur e verpleegkundigen di piso 2 di H.O.H pa nan trabao y dedicashon. Na Dr. Emile Westrate,
Dr. Wassenaar, Dr. Posner, Dr. Haime, Dr. Huits, Dr. de Windt, Dr. Schwengle, Dr. Wong-Loi-Sing y Dr. Rietveld. Na physiotherapeuten Heidy y Maron. Na Marloes, Emily y Romeo di Wondenpoli. Na Paul, Shirley y Ulrich di Hope Clinic Aruba y Sra. Bareno y Lola di Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding.
Danki na tur esnan cu a manda krans, telegram y jamadanan. Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y na Sr. Max Hassel pa su bunita canticanan den misa.

Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Sagrado Corazon na Savaneta:

Diahuebs 27 di mei 2010, Diabierna 28 di mei 2010 y Diasabra 29 di mei 2010 pa 7'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa y yuinan.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 26 Mei 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	2.49	2.54	2.60
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.18	153.90	154.70
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	195.42	197.20	199.19
Euro per XEU. 100	218.15	220.14	222.35

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Rosario Bibo diahuebs 27 di mei na Alto Vista



DIAHUEBS awor, 27 di mei, lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Lo resa pa diferente intencion manera pa e hobennan cu ta haciendo nan ultimo proefwerknan pa cambia aña escolar. Lo resa pa esnan cu a caba di haci examen pa nan por acepta e resultado final cu balentia. Pesnan cu ta biaha proximamente pa exterior pa sigui un estudio avansa, nos lo resa pa nan tin exito den nan estudio y nan bida nobo leu for di cas.

Lo sigui resa amor reina den tur hogar na Aruba, pa mayornan por comprende y stima otro p'asina nan yiunan por lanta den un ambiente rico di amor y comprension.

Pa tur esnan cu no tin trabou, nos lo resa pa nan no perde speransa y sigui confia den poder di Dios cu tin solucion pa tur nos preocupacionnan.

Cu gran confianza y gratitud na Tata Yui y Spirito Santa y Mama Maria, nos ta entrega y consagre na Nan, pa tur Eternidad. Chibi, bai unda Tata tin un lugar special pa un yui hopi stima.

A fayece cristianamente:

Silvo Teófilo Willems
mihor conoci como "Chibi"
Lid in de Orde van Oranje-Nassau
*** 3-11-1943 † 23-5-2010**

Na nomber di su:
Esposa: Diana Willems-Laurence
Mama : Vda. Justina Willems-Kock
Yuinan : Esther (Deesha) Willems
Donna Willems y Luciano Pantoflet
Yui di criansa: Daniël Laurence
Nietanan: Dyantha Pantoflet
Dytaysha Laurence
Dyshanty Laurence
Rumannan: Joaquin y Filomena Vrolijk y famia
Victoriano (Buchin) Willems y Adelita Montenegro famia
Antonio (Lucito) Willems
Arthur (Tuyo) y Ina Willems y famia na Hulanda
Dominica (Vilma) Willems
Dominico (Doys) y Lima Fingal y famia
Tanta: Adela Willems
Vda. Maika De Freitas-Willems
Vda. Dominica Croeze-Kock
Omo : Evaristo (Deba) Kock y famia na Curaçao
Madrina: Adela Willems
Ihanan: John Laurence
Robert–Jan oons M
Andy Gomez
Roberto Kock
Dyantha Pantoflet
Suegra: Ciria (Sira) Quant

Cuñanan y swanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, cómer y compérnan.

Mihor amigonan: Alex Falconi, Booshi Wever, Billy Philips, Edwin Maduro, Milton Croes, Amador Oduber, Beto Roga, Carlos Panneflek, Jerry Gomez, Harry y Eta Moons, Helen Mohamed, Francis Kelly, Lorna Varlack, Howard Mathew, Gerardo Kock, Val Peterson, Bulto Arrindell.

Demas famianan, amigonan, conocirnan, bisiñanan, Ex-coleganan di Scol Caiquetio , tur su hungadornan di baseball, personal di Cas Cuido y Alegria pa nos grandinan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon 26 di Mei 2010 di 2'or pa 4'or atardi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta y despues saliendo pa Santana Católico na Savaneta.

Pa 11:00 am lo sali for di Aurora Funeral Home pasa Scol Caiquetio y despues Veld Luciano Wever na Brazil. For di 2'or nos defunto stima lo ta reposa den Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un Bon Causa.

Despues di entiero nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
participa fayecimento inespera di:

PEDRO FELICIANO WERLEMAN
Mihor conoci como: "Shonpe"
19 oktober 1938 – 23 mei 2010

Na nomber di su:
Casa: Escolastica "Lica"Werleman-Werleman
Yuinan: Marisela y Cecilito Lopes-Werleman
Cedric Werleman y Lisi Paris y yiunan
Nietonan: Chanella y Charella Lopes
Cendric y Gyandric Werleman
Yuinan di criansa: Clara Werleman y yiunan
Marco Werleman
Nico y Praxcedes Werleman y famia
Siria y Pedrito Dirksz-Deluvia y yiunan
Rolando"Chay" y Lumena Deluvia-Thode y yiunan
Ludwina Werleman y yiunan
Francisco "Adri" y Evelina Werleman-Loopstok y yiunan
Haime "Macay"y Ina Werleman-Croes y yiunan
Asintho "Chin" y Yamileth Werleman-Andrade y yiunan
Tineke y Anthony Jansen-Werleman y yiunan
Rumannan:
Hildo "Shon I" Werleman
Pablo "ShonPa" y +Luisa Werleman-Koolman
Manuelito "Li" y Gloria Werleman-Benito y yiunan na Corsow
Ramonita "Nita"y Martin Erasmus-Werleman y yiunan
Robertina "Inchie" y Nemecio Erasmus –Werleman y yiunan
Victor "Toy" y Glenda Werleman-Thiel y yiunan
Rita Werleman y yiunan
Rosa y Franklin Leysner-Werleman y yiunan
†Roy Werleman
†Joaquin y Gertruida Werleman-Henriquez y yiunan
†Jose "Loche" y Rubia Werleman-de Palm y yiunan
Ihanan: Lisette Lubo-Werleman, Frans Petrochi, Julitza Erasmus, Oneida Dijkhoff-Werleman
Amigonan di cas: Mariano "Shonme" y Eireen Ras y famia, Harold y Lelia Croes y famia, Tommy Dania y famia, Johanna Werleman y famia, Doy Bernabela y famia
Samuel y Alicia Rosales y yiunan.
Ex companeronan di Serlimar, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,

Demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 27 mei 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera** y despues saliendo pa santana Catolico na Paradera . E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa.

Adres pa condolencia: Seroe Pita 8-A di 7or di anochi

Pa cubri nan proximo

E landadornan sincronisa di Barracudas ta organisando un Flea Market y food sale na Centro di Bario Tanki Leendert







DIADOMINGO, 6 di juni, un Flea Market y food sale lo wordo organisa na Centro di Bario Tanki Leendert. Lo tin hopi articulo pa cumpra y tin dushi cuminda. E Flea Market lo ta di 9:00 am te cu 4:00 pm y lo tin hopi articulo pa cumpra. E food sale lo ta di 11:00 am te cu 2:00 pm y lo consisti di dushi galiña, aroz, salada, banana hasa.

Tur ganashi di e Flea Market y food sale lo wordo usa pa cubri e gastonan di biahe di e Barracuda Synchronized Swimming Club di Aruba su top atletanan acuatico, kendenan lo representa Aruba na exterior. E miembronan di Barracuda cu ta participa den e seleccion di landamento sincronisa ta entrena sumamente duro, mas o menos 15-20 ora pa siman, pa logra e mihor scorenan pa Aruba.
Presentacionnan benidero ta inclui competencianan di landamento sincronisa na Peru. E club deportivo no tin suficiente fondo y p'e motibo aki ta organisa e bingo na Marriott como un oportunidad pa recauda fondo. Tur hende ta bon bini dia 6 di juni ta Centro di Bario Tanki Leendert! E Barracudas Synchronized Swimming Club a wordo funda na 1975 y ta forma pa multiple equipo di top atletanan den landamento sincronisa, consistiendo di mucha muhernan (solamente) cu ta varia den edad di 6 pa 18. Ya cu e Barracudas t'e unico club di landamento sincronisa na Aruba, nan ta bon conoci na Caribe como algun di e atletanan mas fuerte den e region!

Si abo lo kier forma parti di e equipo ganador aki y bira un landador sincronico den e Barracudas Swimming Club, bo ta mas cu bon bini pa registra. Bo mester posee un zwemdiploma C., y si bo ta gusta musica, landamento, stretchmento y ehercicio, kisas esaki ta e deporte pa bo! Pa mas informacion, por fabor tuma contacto cu e Presidente di e Barracudas Synchronized Swimming Club, Michelle Pablo, tel 592-9551.



Invitacion

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia ta invita famia, amiga(o)nan, bisiñanan y conocinan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di misa diaranson 26 di Mei 2010 pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz pa recorda e di diez aña di fayecimento di nos tata y nos ruman defunto stima:



Lorenzo "Jenchi of Padu " Winterdaal

Boso presencia ta altamente aprecia.
Foyan Winterdaal y famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

A fayece cristianamente:



Ludwig Francis Molenaar
na edad di 58 aña

Na nomber di su:
Esposa: Juana Maria Molenaar- Kelly

Yiunan: Lisette Mireya Molenaar
Dayenne Lisandra Molenaar
Maria Saray Molenaar
Jessica Paesch, Max y yiunan
Ludwig Junior Molenaar

Suegra: Paulina Wernet

Swa: Ceferino Kelly

Ruman: Leonie Gomez y famia
Rumannnan na Merca y Curacao

Primo y primanan
Tanta y omonan
Comper y comernan
Coleganan di Cool Casino y demas famia, amiga y conocirnan
Su ex integrantenan di Tipico Caribe

Su bon amigo: Romero Castellano na Valencia Venezuela

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 26-05-2010, 2'or pa 4'or pm na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Sabana Basora .
respons ta cuminza 3.30pm oficia pa Pastoor Jairo Maduro.

Lo tin un box di donacion pa Fundashon Edmund Harms.

Awor a toca Gwendy Sneek pa conta storia pa nos grandinan















DESPUES di Muye Oduber-Winklaar, Gwendy Sneek ta riba programa di contamento di storia e luna aki. Gwendy ta conta entre otro e storia 'Tera firme'. Un fragmento for di e buki 'Tara y e Bient'i mainta' cu e mes a skirbi y e ta declama un poesia di Nydia Ecury for di e obra 'Kantika pa Mama Tera'. Gwendy Sneek ta participa pa di dos biaha den e proyecto di biblioteca. Gwendy cu entusiasmo ta explora su habilidad artistico den pintamento, skirbimento, contamento y mucho mas. Na 2008 el a publica su obra 'Meimei di shelo y tera', tambe el a tene diferente exposicion di su cuadranan. Bibliotecarianan di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Gwendy Sneek ta bishitando diferente cas di anciano. Diferente otro presentacion ta planea pa tuma lugar na e diferente cas di Anciano y Cas Marie cu Sr. Marco Christiaans, autor di e buki 'Perseverancia'. Un otro parti di e programa ta presentacion di sketch. 'Actornan' di biblioteca ta presenta diferente proverbio y dicho den forma di sketch pa e publico y den e forma aki tin interaccion cu e grandinan.

Cada siman ta bishita un cas. E presentacion ta dura mas o menos un ora. Meta di e proyecto aki ta pa yuda tene e habitantenan di e casnan socialmente activo y pa haci promocion di lesamento. E bunita proyecto aki a bira posibel cu co-financiamento di UNOCA y Biblioteca Nacional Aruba ta gradici UNOCA pa esaki.

Munye a conta storia cerca nos grandinan







ULTIMO simannan Bibliotecarianan di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Munye Oduber-Winklaar a bishita diferente cas di anciano cu un programa atractivo di contamento di storia. Munye cu su forma di conta cuenta a captura atencion di e grandinan. El a trece obhetonan cu ta forma e base di su storia y despues el a laga e grandinan duna nan version di e cuenta usando su obhetonan den e caso aki, varios cusinchi. Esaki pa duna e storia un otro dimension. Munye ta poeta y autor di e buki 'Ta asina y awor mi ta regla cuenta cu bo'.
Diferente otro presentacion ta planea pa tuma lugar na e diferente cas di Anciano y Cas Marie cu Marco Christiaans, autor di e buki 'Perseverancia' y contador di cuenta y autora Gwendy Sneek. Cada siman ta bishita un cas. E presentacion ta dura mas o menos un ora. Meta di e proyecto aki ta pa yuda tene e habitantenan di e casnan socialmente activo y pa haci promocion di lesamento. E bunita proyecto aki a bira posibel cu co-financiamento di UNOCA y Biblioteca Nacional Aruba ta gradici UNOCA pa esaki.